



## Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

## Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

## Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>

G.192

192



UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK GENT



Digitized by Google







Sept. 192.

# Wozte Instruc=

cy ende onderwijs / hoe een ieghelic  
menschē met God / ende zynen evennæsten / schuls  
digh es ende behoord te leven. Ghemaect  
by Meester Cornelis vāder Hey-  
den Pziester.



**C** Ghedruckt te Ghend teghenover  
t Stadhuus / by Joos Lambrecht Letters  
sterker, Ant iaer 1545.



# Octrooy.

**H**et es byder Keyzerlicker Maesteyt ghe-  
oirloift ende gheconsenteird Joos Lam-  
brecht Lettersteker / te moghē pzenten dit teghen-  
woirdigh Boucxkin metten figuren / ghe-naemt  
Cozte instructyce. Verbiēdende allen anderē bouc-  
vercoopers of boucdzuckers / tselfde na te dzuc-  
ken / of te doen dzucken / benten of distribu-  
wēren / inde landen van haer waert over /  
ghedurende den tijd van vier Jaren /  
op de verbuerte banden bouken /  
ende vijftigh Carolus gul-  
dens / tot k. Maie-  
steyt pzooffy  
te.



Ghegheven inde stad van Bzuel / den eersten in  
Maerte xv<sup>c</sup>. xliiij. Ende onderghete-  
kend byden Secretaris  
J. facuez.

# C Totten Lezer Saluut.

**A**ghezien dat alle de welbaerd / ende zalig- hieronp.  
heyt van allen menschen / ghelegghen es inde  
rechte kenneſſe van God / ende zijnszelfs / de welke  
een ieghelick byzonder vinden magh inde helighe  
ſchriſt / als in eenen ſpieghel ende licht alder vul-  
maecktheyt / inde welke alle menschen dagh / ende  
nacht hem behoozen te houffenen en bezich te ma- Psalm. j.  
ken / tot beterijnghe haers levens / ende tot stichtijn-  
ghe haers naesten / harer kinderen / ofte huusghe-  
zin ende familie. Ende wantmen hedenſoeghs  
(God betert) veel menschen vindt die hemzelven  
laten dijnken / als dat zy goede kerſtenen zijn ende Apoç. ij.  
nochtans inder waerheyt niet en zijn: Zo hebbe ic /  
ſimpelick vooz my ghenomen / na mijn cleyn ver-  
ſtand / twelck God duet zynen helighen gheest al-  
tijd verstercken wille / een cozt onderwijs in tlicht  
te bzinghen / tot vermeerderijnghe des lofs / prijs  
ende der kenneſſen Gods / ende tot ghestichtigheyt /  
pzoſſijt / huerbuet / ende beterijnghe aller mensche /  
zonderlijnghe der Jonghers / die tot haer redelic-  
ke audde ende verſtand ghecommen zijn. De wel- Chriſoſto  
mus ſup.  
Watt ho-  
mel. xlij.  
ke zoomen daghelick zien magh / duet neglygencye  
harer Goddeloozer vader ende moeder / zo iamer-  
lick verdozen / ende verlozen loopen / in alder ont-  
bondentheyt / wulpscheyt / ende onghereghelt le-  
vens. Ic zegghe ongoddelicke vader ende moeder /  
want waré zy inder waerheyt God bzezen en ghe  
loovighe kerſten menschen / zy zoudé heren onder- Augusti.  
lib. ser. ad  
ſcarras in  
eremo.

Pzo .xxij.  
Jers. iij.

zaten ander exempel/ een ieghelick in tzyne/ onders  
wijs en castydijnghe ghevē / om inde vzeze Gods  
een kersten leven te leeden. Maer lacen/ het welke  
te beclaghjen es/ veil vader ende moeder en weten/  
noch en kennē zelve niet/ zo verre es de wereld ghe  
cōmen/ waer in haer rechte kerstendom gheleghē/  
of ghefondeird es/ noch en wetē ooc niet watt es/  
kersten zijn. Hoe eyt dan moghelick/ dat zy ander  
goed onderwijs ende exempel gheven zouden / die

Watt. xij.

zelve noch en kennen noch en weten / de ghezonde  
leerijnghe/ werken / ende wille vā haren leedsman

j. Joān. j.

ende meester Chzisto Jesu / op wiēs name zy hem  
nochtans verwanē ende berommē? En laten hem  
dijnken zy zijn alle kerstenē / als zy mede het doop  
sel ontfanghen hebben/ en en slaen niet gade/ noch  
en weten / wat Jesus Chzistus tot Nicodemum

Joān. iij.

spzack/ Ten zy/ zeyde hy/ dat ghy arbozen werdt/  
vten water en helighen gheest/ ghy en moight niet  
ingāen dat ryke der hemelen. Dat es/ wy en mo  
ghen ons niet alleene verlaten op dat wy in twa  
ter ghedoopt zijn / als dat ons datte rechte kerste

Roma. vij.

Col. ij. iij.

Ephē. iij.

nen maect: Maer wy moeten veranderen onze  
eyghen zondighe converlacye / midts rechte bete  
rijnghe ende leedschap / ende wandelen in een gods  
vzezende / godbeminnde ende ghestichtigh nieu  
levē / naer den gheest des onwādelbaers gheloofs  
ende vast betrouwens / midts werken der liefden  
tot onzen nasten/ in alder onderdanighzyt/ navol  
ghen den boops ons goeds herders Jesu Christi /  
in alder lijdsaemheyt / ende ghebzokenheyt onzer

bleeffchelijker wellusten. Och hoe verre zijn wy den meesten deel / vander b̄zucht ende cracht / des helighs ende opzichts kerstendoms. Ja ick darf wel zegghen iugierende den boom vter b̄zucht die Wat. xij. hy booztb̄zijnght / als datter vele menschen zijn / de welke b̄zaghe den name naer Chzisto / chzistenen / ende die nochtans in boosheden te bovē gaen / den Joden / Turken ende Sarazynen. Wāt de Turken en̄ heydensche menschen / zijn zurghvuldigher inde wet van haren afgod ende verleeder Mahumeth / dan wy zijn in ons kersten wet. De Joden van dat haer kinderen spzeken connen / so leeren zy hem de wet van Moyses vertellē ende van buiten leeren. Maer wy snoode ketyvē / moghen ons wel schamen / als verdoilde / gauwelooze ende berwaende menschē / grootelicx t' onzer schanden / dat wy so berghetel ende cleynachtende zijn ons kerstē relygje / de welke God de hemelsche vader / duer Jesum Chzistum bul van gracyen en̄ waerhepts / Joan. j. allē menschen niemāt wtghenomen / bercondight / bevolen ende ghebodē heift / ende de welke wy kersten menschē alle te zamen in ons doopsel belyden ende bezworen te handene / ende nemmermeer te latene. Nu mocht ghy b̄zaghen / wat hebben wy in ons doopsel beloift ende bezwozen / op dat wy dat moghen handen / ende leven als kersten menschen behooren? Andwoirde / Overleift met alder diligencye dit teghenwoirdigh boucxkin God bidde en̄ om gracye ende verlichtijnghe des verstands / ick hope ghy werdes v̄ leifdaghe te beter.

**D**ij dijnghen zijn dē mensche van  
noode gheweten/ tot zijnd zaligheyt/  
wāneer hy tot redelicker audde/ende  
verstande ghecommen es.

**T**en eersten.

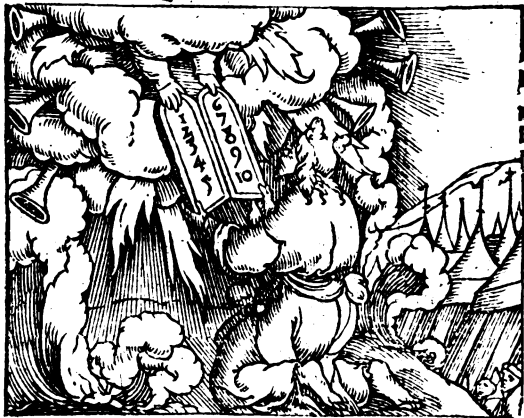
iii. Esd. j. **E**en mensche moet weten wat hy behoord te doe  
Augusti. ne/en wat hy behoort te laten/op dat hy wete welc  
de cozrep. & grat. ad goet es/ ende datte doe / ende dat hy ooc wete welc  
Dale. ca. j. quaed es/ende datte late. Ende dit leerē hem de x.  
Ecci. j. gheboden Gods/ghenaemt de wet/gheghevé duer  
Moyles.

**T**en anderen.

Augu. de Als nu een mensche bekent/en ghevoeld in hem  
gra. & libe zelve / dat hy dat zelve / duer zijn eyghen cracht  
arb. ca. xv. niet ghedoen noch ghelaten en can/ zonder de hul  
pe Gods ( want vleesch/ghelijck totten Romey  
Rom. viij. nen staet / en can de wet Gods niet onderwozen  
ghewerden / noch die bulbzijnghen) Dat hy wete  
wart ende an wien hy hulpe/ bystand/ remedye en  
ghenāde vercryghen zal / om der wet ghenough te  
Matth. b. doene. Wāt zy moet al hould wezē / so datter niet  
een tittelkin oft pooyntkin achter blyvé en magh /  
tē moet al bulbzaght werden. Ende dit leerd hem  
dat heligh Kersten gheloove / ghenaemt Symbo  
lum Apostolorum/ oft Credo. **T**en derden

Wanneer een mēsche bevindt/ ende in hem ghe  
voeld tgheloove/daert al an hanght/ te flau/ cranc  
ende cleyn wezende/ Dat hy dan wete/ hoe ende an  
wien hy tversterken van dien / om bulstandigh te  
blyven tot inden hend/ begheeren / vercryghe ende

bindē zal. Ende dit leerd hem tghēbed ons heeren  
 Jesu Chzisti, ghenaemt de Vater noster.



Exod. xij.

**A**pende den boozgaendē eersten artycle /  
 S. Pauwels totten Romeynen in tder-  
 de capittel spreickt aldus. Duer de wet es  
 ghegheven de kennesse der zonden. Op dat hem dā  
 niemant en beromme zijnder grooter dueghden /  
 maer hemzelve berootmoedighe / ende kenne hoe  
 snoode / ketyvigh en hoe zondigh dat hy es / so wil-  
 le ic hier in tparticuliete elken booz ooghē legghen  
 de thien gheboden ons heerē Gods almachtighs /  
 ghegheven Moyses in twee steenē tafelen (waer-  
 af dat elke in haer / ghelijc Josephus beschrijft / be-  
 griipt vijf sonderlijnghe gheboden) tot eenen spie-  
 ghel / waer in een ieghelic den staet zijnder herten /  
 lichtelic en op tvalder claerste zie en bekēnē magh.

Anti. lib.  
 iij. capi. vij.

Joan. iij.



Jerem. 6.

**D**at eerste Ghebod der eerster tafel / leerdt  
Vrees / Liefde / Ghelooove / Hope en vast  
betrauwen in God bouē al / en laud aldus.

Exod. xx.

Ick ben de heere v God / die v wt den  
lande van Egipten gheleedt hebbe /  
vten huze des diensts. Ghy en zult  
gheen vrende Goden hebbē vooz my.

Dat es.

Marc. vij.

God den Schepper en regierder aller dijnghen / zulz  
dy alleen inden gheest ende waerheyt aenbidden /  
in hem gheloooven / betrouwē / ende bouē al lief heb-  
ben / vreezen / ende hem alleen dienen / wt al uwer  
herten / wt al uwer zielen / crachten en ghedachten.

Als hy zeght hem alleen dienen / verstaet niet /  
of knechten ende dienars en zullen haren meester

dienen / ende de onderzaten haren oversten ende  
dierghelyke / met alder reuerence.

**C** Teghen dit ghebod doen /

Alle de ghene die haren troost / toeverlaet / hulpe **Sap. xliij.**  
pzinipaelste / ende vterste betrouwen / meer in ee- **Roma. j.**  
nighe creaturen hoe heligh datse zijn / stellen / zou-  
ken / of begharen / dan alleene in God den vader  
duer Iesum Chystum zynen zone.



**Matth. xj.**

**j. Cozi. x.**

**j. Reg. 6.**

**D** At tweeſte ghebod leerd een inwédigh an-  
ſchauen der onzienjicker dijngghen / duer  
tovermerken / der wóderlicker ghewerke **Roma. j.**  
der zienlicker dijngghen die God gheſchapē eñ ghe-  
wozacht heift in zijnd moghentheyt / eñ luud aldus.

**E**n maect v gheen ghesneden beilde / **Leu. xxvj.**  
noch eenighe ghelykenesse / vā al dat **Exod. xx.**  
inden hemel bohenes / of inder ærden



beneden/ noch der gheinder die inden  
water zijn onder d'ærde/ ghy en zult-  
se noch anbidden noch eeren .

Wat es.

God de Heere en verbied gheen beïlden/ noch ghes-  
lykenessen te maken/ als men die niet en melbzuu-  
ct/ maer hy verbied d'afgoderye/ superstiepe ende vals-  
sche religye/ die d'onverstandighe en plompe men-  
schen daer mede bedryvê/ als daer mede achter stra-  
te op de schauderê/ loopende/ roupende ende crisc-  
schende als wtzinnighe menschen/ ende als Tur-  
ken ende heydenê/ die God inder waerheyt niet en  
kennen. Tot dit melbzuu-  
ck en laetse de heilige  
kersten kærke niet toe/ maer ghelijck Gregorius  
zeght/ schryvende totten Bisschop van Massilien/  
hem straffende om dat hy de beïlden verband had-  
de/ Men zal zeyde hy/ ghelykenessen toelaten/ niet  
om te anbidden ofte eerê/ maer tot een onderwijs/  
memozpe en exemple den menschen/ hoe dat de he-  
lighe zanten ende zantinnen/ booz dat kersten ghe-  
loove vulstandighlic haer bloed ghestozt en laten  
verghieten hebben. En de ghereghelde houffenijn-  
ghe der beïlden/ en doet men den beïlden niet/ maer  
hemlieden wiës ghelykenessen datt zijn / also Da-  
mascenus leerd lib. iiij. Maer het melbzuu-  
c straft  
S. Jan in zijn epistel zegghe si/ Mijn kinderkins:  
wacht ulieden vanden ghelykenessen / of beïlden.  
Ughelijcx Esayas de Prophete/ God zeyd hy/ es  
ialoers / ende en zal zijn erte eenê andren niet ghe-

Gregorius  
ad Sere-  
num.

j. Joan. 6.

Esay. xlij.

ben/ noch zynen lof/ den ghesneden beilden.

**T**eghen dit ghebod doen/

Alle de ghene daer de **P**rophete **J**eremyas in dy-  
versche plaetsen af schijft/ de welke latende **G**od/  
loopen hier en ghinder/ om troost/ hulpe en boete/  
naer steenen/ hanten/ ende zilveren beilde/ ende en  
schamen hem niet te spreken met hem die zonder  
ziele es/ ende hem te biddē om ghezontheyt die niet  
maghtigh en es/ ende den dooden om tleven.

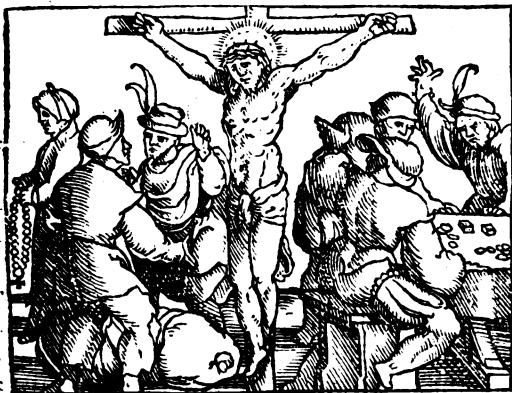
**J**ere. i. iij.

**S**api. xiiij.

**L**eni. xix.

**E**ccli. xliij.

**i. Cozi. 6j.**



**D**at derde ghebod leerd de grootmakinghe/  
lof/ prijs en reverencye des naems **G**ods/  
ende luud aldus.

**P**sal. cxij.

**M**ette. xiiij.

**D**an. ij. iij.

**E**n ghebruuct niet te vergheifs den  
name dijns heeren **w**s **G**ods. **W**ant  
**G**od en zal hē niet onbeschuldigh hau

**D**eutr. v.

# Den / die den name zijns heeren zijns Gods / ghebzuickt in ydelheyt.

Wat es.

Leui xix. In gheender manieren en zwerd / noch en blouct  
Matth. 5. maer v woird zal zijn ia / ia / en neen / neen. Treest  
en beift als ghy dien name nomt Ende en schaemt  
v dien name niet te belydene vooz de menschen /  
maer loift / prijst ghebenedifdt / ende anroupt dien  
Jacob. 6. helighen name. Zydy in datgier of perycle / of in  
Psalmoz. eenighen nood / zo neimt terstond v toevlucht tot  
xxiiij. den name Gods almaghtighs / als tot eenen han-  
xxiiij. cxv. ker alder vastigheyt.  
xlv.

¶ Teghen dit ghebod doen /

Ecci. xxiiij. Alle de ghene die lichtverdig de name Gods nom-  
Le. xxiiij. men / lasteren / blouken / blasphemeren in ziekten  
of teghenspoet / of dien ghebzuiken tot tooverpen.  
Ende die haer zelven alle eere toeschryven. Woort  
j. Cozi. 6j. die God nemen tot oirconden / valschelick. Ende  
die gheen gheloove en hauden noch en betrouwē /  
vastelick waer te zyne / al tgeheint dat God ghespro-  
ken ende gheleerd heift. Of die eenighe cleynig-  
heyt / of oneere hoozen of zien / dezen helighen na-  
me tena ghedaen / ende dat niet en straffen / noch  
en beletten daer zy connē ende moghen. Waer  
Nebze. 6j. zweren in trecht / ter Gods eere / tot huer-  
buer zijns nasten / daer toe verzocht  
zijnde / en es t zweren niet /  
dat hier verboden  
werdt.



Matth. xij.

1. Cor. x.

Roma. x.

**D**at vierde ghebod / leerd een gherust herte Esa. lviij.  
te hebben in God / alle werken van slavert-  
nyen achterlatende / ende luud aldus.

Zijt ghedachtigh dat ghy den Sab- Exod. xxx.  
bath helight. Zes daghē zult ghy wer-  
ken / en al v' werck doen / maer op den  
zevensten dagh / zo eyft de ruste / dijs  
heeren dijs Gods .

**Dat es.**

Laett af te doene alle werken van slavertnyē / ende Psal. xxx.  
van zonden / ende doet dueght / in God rustende /  
zijn woird hoozende / ende neimt alle de dāghen  
dijs levens Gods rechtverdigheyt hooz v' / ende  
laett hem also gheheel dijn zaligheyt werken duet  
Jesum Chzistum / ende rust in dien.

## **C** Teghen dit ghebod doen/

Alle de ghene die des zondaeghs/ia altijds waer zy  
conné ende moghen / Gods woird niet en hoozen  
om daer duer gheleerd te werden . Ende die alleen  
Proue. iij. op haer eyghen wijsheyt betrauwé . Ende die haer  
Eph. ij. goede ghewerken/en zyer hebben/niet Gode/maer  
Cobi. ij. haerzelven toeschryven . Die oock des zondaeghs  
ende op ander inghestelde vierdaghen / haren tijd  
berlyten/in alder traegheyt/ in dzonken dzynken/  
ydelen clap/ tuuschen/ spelen/ vechten/ danssen en  
dierghelyke boosheyt/den dagh meszukende/ ghe=  
lijckmen daghelix in ommeganghen / kermessen /  
ende hooghe feestdaghen ziende es/ daermen/ ghe=  
lijck de Drophéte zeght / zeer acht lieren / haerpen/  
Ezay. 6. bommen/ fluten / en zeer te dzynken/ maer op den  
aermen slaet lettél iemant gade/ dat zys te bet had=  
den. Ende overbzijnghen also haren tijd in alder  
ongherégheltheyt/ende ongoddelicx levens/ als zy  
behooren op zulke daghen meest. Gods woird te  
gaen hoozen pzediken / aelmoessen te bedeelene/  
aerme ende cranke te gaen viziteirne / God te dan=  
ken ende te loven / ende haer zonden te biechten en  
te beweenen/ die zy de voozgaende weke zoudé mo=  
ghen ghedaen hebben . Ende daerom ghelijck=  
men met rechte wel zeght/zo en eyft niet den  
zondagh / maer den zoendagh ghehee=  
ten/wát hem dá een mensche prin=  
cipalic behoord met God  
te verzoenen .



Deu. xxi.

Gene. ix.

**D**at vijfste ghebod leerd subiect ende onderdanigh te zyne / in ald ootmoedigheyt / ons anders / als vader ende moeder / ende der overheyt / altijd inde vzeze Gods / en luud aldus. Eccī. iij.

**E**erd dijn vader en dijn moed / op dat ghy moight lāghe lebē op der erdē / de welke v dijn heere dijn god ghebē zal. Titū iij.

**D**at es.

**H**elpt / diendt / boedt v anders / die v opghebzaght hebben / in al haer noodē / ghelijc zy v ghedaen hebben. Bewijst eerwerdigheyt dynē zielbewaerders / als pastozē / Priesters / schoilmesters en allen bercondighers vanden woirde Gods / ia met dobbel der eeren zalmenze eere / dat es / niet alleene en zal. Eccī. viij.

**i**nē haer leerijnghe en onderwijs onderdanigh we i. Tim. 6.

zē/ ende ghehoorzaē zijn/ maer ooc mede zalmenze  
tydelic boede/ en onderhouden vā aller nooddorst.

Hebr. xlij. Zijdo oock onderdanigh der overheyt / als keyzer /  
Rom. xlij. Conijnc/ pzince/ heere en toet/ in tetalē vā schat-  
tijnghen/ tollen/ trybuut/ en andersins. En ooc me-  
de meester en vzauwe/ altyd metter vzezē Gods.

**T**eghen dit ghebod doen/

Ecci. iij. Alle de ghene die hem haer anders schamē in haer  
aermoede/ of dieze vergrāmen/ bloukē/ teghē murs  
murēre of rebel ballē / Mozt die de dienars vādē  
woirde Gods blamēren of verachtē. Item alle de  
ghene die teghen haer overste eenighe opzoer / ofte  
tweezacht maken / al warē zy ooc quaed en boos.

j. Petr. iij. Die meester en vzauwe niet en willē verdraghen /  
noch ghehoorzaē zijn. Die ooc dē audē caluwaert  
Leui. xix. niet en wijct/ met alder reverēce hem eere biedest.

ij. Reg. iij.

Gene. iij.



**T** Zeste ghebod / leerd paeps ende eerbzachtig:  
hept met eenen ieghelicken / tzy vziend of  
byand / ende luud aldus.

Rom. xij.  
Job. xxij.  
psalmoz.  
xxiiij.  
Wetze. xij.

## Ghy en en zult niet dooden .

Dat es.

En dzaeght noch haet noch nijd / en kijft / noch en  
becht / noch en schimpt met iemant . En spzeicke  
gheen achterclap / noch en zijt niet wzaecghierigh .  
Jont / weynst ende doet wel die vbenyde . En zijt  
niet afionstigh / noch inderlick in woirden / wer-  
ken / noch oock metter herten / duet quaden wille /  
of begherte.

1. Petr. ij.  
Wacth. v.

### **T**eghen dit ghebod doen

Alle de ghene die quaet met quaet willen wzeken  
ende verghelden . Die hem op haren naesten ver-  
grammen . Die iemant dzeeghen / greten / of byna-  
men tot schimps . Die haers naesten ghebzeck ont-  
decken / ende verwoyten . Die haren byand niet en  
vergheden / noch booz hem en bidden . Die kyven /  
bechten / wonden ende dierghelyke . Ende niet al-  
leene en doet hy teghē dit ghebod die dit doet / maet  
oock die niet en belett / al dat boitschzeven es / waer  
hy can ofts magh . Tegen dit ghebod en meldoen  
herten en wet niet / als zy dat zwoerd van iustis-  
eyen te rechte ghebruken / in t punieren der  
overtreders / ende in t bescheyme der  
goeder ende dueghdelicker  
menschen .

1. Petr. liij.  
j. Joā. iiij.

Lactā. de  
berōcult.  
libz. vij. ca.  
xj.

Rom. xlij.



ij. Reg. 7j.

Qu. 77b.



Ezay. 4.  
Matth. 6.  
Psa. 139j.

**D**at zevēste ghebod leerd schaemte/ eerbaers  
heyt ende zuverheyt in woirden/ warken  
ende ghedachten/ ende luud aldus.

**En doet gheen overspet.**

**Dat es.**

Ephe. 11j.  
1j. Tim. 11j  
Eze. 26j.  
Bewaert b' bij zinnen van alder onreynigheyt/ en  
bouwerpē. Schuwet alle overdaet ende leckernye  
vā spyze ende dranc. Schuwet ooc alle ledigheyt/  
en occasyē die ter onzuverheyt berweckē moghē.

**Teghen dit ghebod doen.**

Webz. 21j.  
Alle de ghene die buten den ghecircloifden hutwes  
licken staet/ of met onghelyke creaturen/ in onreyn-  
igheyt herkeeren/ teghen naturen ende der wet  
Gods. Die ander menschen tot oncuusheyt vers-  
weckē/ duet liedekens/ referenyē/ onerbaer woirs

ben/gesten in t'zaghen/ghezichte/ of antastijnghe.  
 Die alle gulzigheyt/dzonkenschap/overdact/leig- **Amos. vij.**  
 heyt ende alle bleesschelicke wellusten ( wát die der  
 onzuverheyt voetsel gheven) niet en schutwen.  
 Ende onder dit ghebod werden begrepen v'auwé  
 vercrachten/hoereren/boeleren/ onzuver plaetsen/  
 als bozdeelen/oneerlicke pistav'ernen/ heymelicke  
 sluuphouken ghedooghen ende toelaté in een stad/  
 het welke zijn moozdculen der menschen/ tot bers-  
 deren van goede/lijf ende ziele. Ende niet alleene **Roma. ij.**  
 en zijn hier in beschuldigh die dit doen / maer oock  
 diett laten gheschien / ende niet en beletten / waert  
 hemlieden moghelick es.



**Jofue. vij.**

**Gen. xxiij.**

**D**at achtste ghebod / leerd mildheyt/ gheion: ij. **Coz. ix.**  
 stigheyt/ liberaelheyt/ ende duer eenen **ps. xxij.**  
**B ij.**

men gheest/niet te achtē den rīschō/ēk luud aldus.

Leui. xix.  
Zacha. b.

**En doet gheen dieberye.**

**Dat es.**

En zift niemant schadelick/maer boozdert/helpt/  
raedt ende deeld gherne mede/van al tgheint dat  
ghy van God meer ontfanghen hebt dan een an-  
der/het zy in tydelicken substancyen/of in gheestes-  
licken gaven/als leerijnghe/wijsheyt/ende goeden  
raed. Ja leend elken diet begherd/sonder wouker  
of eenigh vergheld.

Matth. 6.

**¶ Teghen dit ghebod doen/**

Alle woukerers. Ende de ghene die haren naesten  
valschelic bedrieghen/met listen/of pꝛactykē schals-  
kelic/in theymelicke/of in topenbaer. Ende die an-  
deren haer goed ontvindē/duer valsche leerijnghe/  
pꝛoces/ghewichte/mate/mūte of coopmanschap.

Leui. xix.

1. Joā. iij.

Die den aerbeyd onthauden/of schuld loochghe-  
nen. Die haren naesten ghebzeck zien lyden/ende  
niet en helpen naer haer vermoghen. Die eens an-  
ders verlies niet en waerschuwet/daer hy can

ende magh. Ende hier onder werden begre-

pen alle quistijnghe tondomme van goe-

de/ende onbehoozlic ghewin/waer-

met datt zy. Doc mede al

tgheint dat tēr ghierig

heyt strecken  
magh.



Dan. xiiij.

**D**at neghenste ghebod leerd altijds en over-  
al gherechticheyt in woirden / zonder doob-  
belheyt des herten / ende luud aldus.

Psal. liij.  
lxvij. lxvij.  
xcvi.  
Nebz. xij.

En spreickt gheen valsche ghetughe-  
nessen teghen uwen naesten.

Pzo. xxx.

Dat es.

Werd alle lueghentale / ende spreickt altijds de waer-  
heyt / niet anziende gheld / goed / ghiften / ionste / of  
persoon / vzienschap / of vyandschap / altijds met  
ghestichtigheyt. Doc niemāt vrezende / noch ach-  
tende verlies van lyve / ofte goede. Altijds gherech-  
tighlic bonnessende / zonder eenigh wt nemen van  
persoonen. Ende latende alle ydel fabulen ende  
clappijnghen / spreickt altijds ghestichtigheyt voir i. Petr. iij.  
alle menschen.

Ephe. iij.

i. Petr. iij.

## ¶ Teghen dit ghebod doen/

- Matth. x.** Alle de ghene die de waerheyt verzwopghen/ of ver-  
cozten. Of die Gods woird qualic interpreteren/  
treckende dat tot haer ghierigheyt/ en niet tot der  
eeren Gods/ noch tot ghestichtigheyt/ ende leerins  
**Saplen. j.** ghe haers naesten. Die valschelic lieghen by costus-  
men in trecht/ of elders. Die met twee tonghen  
**Eccel. b.** spreken. Die haers quaets berommen/ ende ande-  
ren pypze in haer boosheyt. Die in d'een hād vier/  
**Ecci. ij.** ende in d'ander twater dzaghen/ zijnde dobbel van  
herten/ of met allē winden waeyende ghelijck ver-  
raders pleghen.

**Acto. viij.**



**Genel.**  
**xxxij.**

**Matth. 6.**

**D**at thieste ghebod leerd verachtē al tgeins  
dat berganghelic es/ of te begharen dat  
eens anders es/ ende luud aldus.

Ghy en zult niet begherē thuus dijs  
naesten / noch zijn huusvrouwe / noch  
knecht / noch maerte / noch zijn ezel /  
noch zijn osse / noch iets niet van dat  
zijns es.

Dat es.

Zijt te vreden met dat v God verleēd / tzy lettēl of Luc. vij.  
Heb. xiii.  
1. Tim. vj.  
bele / niet weynschende noch willende / vā dies een  
ander bezitt. Maer hebbende cost ende cleederen /  
niet voozder achten al dat verganghelic es / zouckt Collo. iij.  
ende begherd / tghēint dat eeuwigh es.

¶ Teghen dit ghebod doen /

Alle de ghene die duet een ghierigh herte niet om  
berzaden / niet alleene ander lieder goet en rooven /  
noch en stelen met forzsen / gheweld / of andersins /  
maer ooc / die maer inwēdighlic metter begherten  
zulc doen zouden / waert hem moghelic. Want  
ons zalighmaker Jesus Christus zeght zelve int Matth. v.  
Euāgelye / Niet alleene die eēs anders vrouwe be-  
kēd metter daet / es een overspeilder / maer die eens  
ands vrouwe aanziet om die te begherne. Zo es dā Ecci. xij.  
dit leste ghebod vāder begherlicheyt / de somme / en  
tbestuut vā allen dē anderē voozgaendē ghebodē.

¶ God spreickt Deut. vj.

Deze woorden die ick v ghebiede / zuldij ter herten  
nemen / ende ghy zultse uwen kinderen vertellen /  
ende zult af spreken als ghy in v huus zijt / of ach-  
ter weghe gaet / als ghy slapen gaet / of als ghy op-  
staet. Ende ghy zultse binden tot eenen tecken

B iijf.

op b hand / ende zy zullen een ghedifakteenken wes-  
 zen booz uwen ooghen / ende ghy zult se schyve op  
 de posten / ende an de poorte van uwen huze.

j. Reg. vij.

Lucq. x.



Deut. iij.

**D**Eze boozgaende thien gheboden gaf God  
 de heere Moyses zynen knecht / ghelike wy  
 boozen verhaeld hebben / in twee steenē ta-  
 felē / waer af d'eerste in haer begriipt / het eerste en  
 het meeste ghebod / daer Jesus Chzistus af spreick  
 zegghende / Ghy zult beminnen uwen heere uwen  
 God / wt al uwer herten / wt al uwer zielē / ende wt  
 al uwen ghedachte . Dit meeste ghebod ende soma-  
 me der eerster tafel / begriipt in hem vijf ander spes-  
 ciale gheboden / inde welke wy bekennen ende lee-  
 ren / wat wy schuldigh zyn te doene / of te laten / in  
 tghaint dat God onzen hemelschen vader angaet.

Ende de tweede tafel / begrijpt in haer het tweede  
ghebod / den eersten ghelijc te wotene / Ghy zult bes  
minnen uwen naesten ghelijc u zelven.

Dat es.

Al dat ghy wild dat u eē ander doet / dat doet hem. Matt. vij.  
Dit gebod begrijpt ooc in hem / vijf ander ghebo  
de / inde welke wy bekenne / wat wy schuldigh zijn  
te doene of te latene / in tghaint dat onzē evē men  
sche angaet. Zo dat in deze twee gheboden / begre Rom. xij.  
pē werdt de ghehele wet / ende de Propheten. En  
een ieghelic mensche magh lichtelick begrypen / hoe  
datter / al zijn de woerden lettet / alderande manie  
re van duerghdelickē ghewerken en gheboden / die  
men eenen mensche zoude moghen ghebieden of te  
gheneen / zeer zuwerlick in begrepen ende besloten  
worden / om met God en met onzen ewen naesten /  
wel ende godvuchtelick te leven ende te staerven.  
Tot den welken s' onderhaudene / zo wie zijn vter  
ste vermoghen daer toe doet / hy en zal niet een hu  
re dowen rusten / inde welke hy moght zegghen /  
wat moghte ick gods doen / om God te behaghen  
ende te dienen? Niemand en zy ooc verwondert / al  
en vind hy hier niet / waer duere wy ons zelven iek  
doen zullen / tot onzē behouf bevolē staende / maer  
wat wy anderen te weten eerst God / ende daer na  
onzen naesten doen zullen. Zo dat al waert / by ma  
niere van spreken / dat een mensche blind ware / zo  
magh hy hier wt nochtans lichtelick hooren / sien  
ende bemerken / hoe dat de verbullinghe der wet /  
gheleghe es inde liefde / niet onzels / maer tot an



deren. Maer tot men wel niet goeder reden zeg-  
ghé magh. Die leift alverbest die anderé leift. Me-  
derom/ die leift alver qualicst die hem zelven leift.  
Ende daerom canmen hier wt zien hoe lettel men-  
schen datter wel ende dueghdelic levé/ het welke de

Roma. iij.  
Psalmoz.  
xiiij. liij.

Prophete David / en S. Pauwels wel te rechte  
zegghé/ Niet een en leifter also hy behoord/ na wt-  
wypzen en heersch vā deze voozgaende x. gheboden/

**C** Moght iemant vraghen.

Wat raed/ leifter niemant/ also hy schuldigh es/ en  
behoord te leven/ ende inde wet staet beschreven/

Galat. iij.

Uermalecndt es de mensche/ diett niet al en huls  
bzijnght metten werken/ datter inde wet gheschre-  
ven staet/ Wie cander dan zaligh ghewezé/ moeten  
wyp dan alle verdomt zijn: Hoord/ S. Pauwels

Roma. xi.  
Galat. iij

totté Romeynen/ God/ zepd hy/ heift alle mēschen  
onder de zonde besloten/ ende dat duet de wet (de

Roma. iij.

welke ons/ ons zonden te kenné gheift) op dat hy  
elc ontfermen zoude/ ende dat duet tgheloove/ in  
Jesum Chzistum onzen verlosser: Duer den wel-  
ken/ al tghēint dat de vleeschelike menschen/ niet

Acto. xliij.

maghtigen waré/ in toulbzijnghe vander wet/ nu  
al vervult en bulbzacht es vooz os/ duet zijn dood  
verwinneñ helle/ zonde/ duvel/ en eeuwighe dood.

**C** Angaende den tweeksté artycle voo-  
zen verhaeld/ S. Pauwels spreickt  
totten Galaten in tderde capittel/ De  
rechtverdighe leift wt en ghesoove.

Zo moet dan een ieghelick mensche ghelooven/  
 wild hy vooz Gode rechtverdig ghewonden zijn.  
 Ende anghezien dat tzelvde gheloope moet comen Roma. x.  
 duer tghelooz vā diesmen behoord ende schuldig  
 es te ghelooven/ zo hoord/leerd en verstaet in tna-  
 volghende onderwijs/ ghenamt Simbolum apo-  
 stolorum al tghaint dat p̄ncipalic eenen ieghelic-  
 ken van noode es te gheloové. Het welke ghedeeld  
 es in dzyen/ghelykerwijs, datter duer bekend wer-  
 den/dyz persoonen/in een onwerscheeden godheyt. i. Joan. 6.



Genel. j.

**D** At eerste deel des kersten gheloofs maect  
 mencye vandē eerste persoon der heligher  
 Dyzvuldigheyt/ God den hemelschen va-  
 der/ende luid aldus.

**Ic gheloope in God dē vader almag-** Wala. ij.

300. XXXIIII. tigh/Schepper des hemels en der erdē.

Wat es.

Ick ga af den byand vander hellen / alle afgoderye  
inwendigh ende wtwendigh / alle tooverye / quaet  
gheloove / ende alle valsche leerijnghe / die Gods  
woird niet en es. Ick gaets alle creaturen af / die  
inden hemel boven zijn / of inder ærden beneden /  
ooc mede my zelven / als van my zelven. Ende ick  
hauds my anden eenighen / onzienlicken / ende on-  
begryppelicken / almachtighen / die sonder beghin en  
sonder hende es / diett al ghemaect heift / datter ghe-  
maect es / ende diet al regierd naer zynē Goddelic-  
ken wille / ende voirzienigheyt .



Matth. i.

Cap. vij.

**D**at tweede deel des gheloofs es / vanden  
tweesten persoon der heiligher dypvuldigh-

heyt / God den zone / God en mensche Iesus Chri-  
stus / onzen zalighmaker / ende luud atous.

Ik gheloove in Iesum Christum den  
eenighen zone van God den vader /  
onzen heere / die ontfanghen es van  
den helighen gheest / ghebozen vter  
maghet Maria .

Dat es.

Ik gheloove ende bekenne metter herten / ende bes-  
lyde metten monde / dat Iesus Christus die de  
Joden ghedoodt hebben op den goeden bypdagh /  
dat warachtigh woird en zaed / dat Abraham Isa-  
ac ende Jacob onzen voorvaders beloift was / es  
de warachtighe levendens Gods zone / God ende  
mensche. Zonder welken niemant tot God de va-  
der en gheraect / noch zaligh en werd / duer eenighe  
zake die herte magh ghepeynzen / of mond ghespre-  
ken / dan alleene in / ende duer dezen Iesum Chri-  
stum / heere ende zalighmaker aller kersten men-  
sche. De welke my tot behouf ende noodzake ont-  
fanghen es / duer den helighen gheest / hove alle ver-  
stand / ende zonder mans toevden / of vleeschelicke  
cracht. Om dat hy mijn ontfanghenesse / ende aller  
menschen die in hem ghelooven / die in zonden ghes-  
chied es ( tot gracyen wantt hem also gheliefde )  
zuveren ende gheestelic maken zoude. Ik gheloo-  
ve dat hy my es ghebozen vander onbevleeter / zu-  
ver ende vul alder gracyen maghet Maria een zo-

Joā . xiiii.

ne Gods in God zijnde van inder ewigheyt / een  
 zone des menschen / nu mensche ghe worden / op  
 dat hy ons make kinderen Gods. . . . . Van eender  
 maghet / op dat hy ons zuverte van onze zonden  
 ende besmetteden.



Luc. xxiij.

Matth.  
 xxviij.

Ende es ghepassijt gheweist ons pon  
 tius Pylatus / ghecruust / ghestorven /  
 ende begraven / daelde ter hellen.

Dat es.

Ic gheloove dat hy heist gheleuen booz mijn mes  
 daed / die schandelike tormenten der galghen des  
 crucen / te niet makende daer duere alle de tormen  
 ten der ewigheit verdommissen die ic verdiēt  
 hebbe. Hy es ghestorven / duer zijn dood te niet ma  
 kende tverband der ewigheit dood / ende verdoms

Esay. liij.  
 Apoca. b.

deelen de leuende ende de doode. De leuende dat  
 zijn alle ghelooighe kersten mensché. En de doos  
 de/dat zijn alle booze en onghelooighe verdomde  
 menschen. En zal dan zegghé totten ghelooighé/ **Dat. 77.**  
 comt ghy ghebenedijde mijns vaders ende bezitt  
 dat ryke/dat ulieden vanden beghinne bereed ghe-  
 weist heift. Maer lacen totten verdomden zal hy  
 zegghé/ Gaet ghy bmaledijde in dat ewigh vier/  
 het welcke de duvel bereed es/ende synen inghelen.



**Dat. 78.**

**j. Co. 5.**

**D**at derde deel des gheloofs es vā God den  
 Helighen gheest / den derden persoon der  
 heligher drypuldigheyt / alle disack heligh  
 makende/ende luud aldus.

**Ic gheloobe inden helighen Gheest.  
 Een ghemeē helighe kerke. Een ghe-**  
**C.**

# meenschap der helighen. Een berghe vinghe der zonden.

Dat es.

Ick gheloove dat niemant tot God den vader en  
sont noch en gheraect/dan confozmelic in twerck  
en middele des helighs gheests/de welke met God  
den vaders duer Iesum Chyristu/alle dijnc es doen  
de/en levendigh makende/ zonder den welchen niet  
levendigh noch heligh en es. Wloozt zo gheloove ic/  
als dat hier op der arden een ghemeê kerstê vergade  
rijnghe es/de welke anders niet en es/dan een ghes  
meenschap/in tlichaem en bloed Chyristi Iesu / der  
helighen gheloovighen kersten men schê verzaems  
gheestelic in eenen God/ in een gheloove / en in een  
doopsel. Van welcke vergaderijnghe Chyristus Ie  
sus thooft es/de welke ooc duer den helighê gheest  
gheregierd/en daghelicx vermeerdert werdt / duer  
d'administrace der heligher sacramêten en miste  
ryen elkê bederld duer de hand der priesters/ admi  
nistrateurs ende pzedicanten des woirds Gods.  
Wloozt zo gheloove ic datter niemant zaligh / noch  
behaudê wezê en magh / of hy en werde een medes  
led bevonden met dezêr vergaderijnghe / ende dat  
noch Jode/noch Turck/noch ketter zaligh wezen  
en magh/ten zy dat hy eerst werde gheresôllyciert/  
ende overcomme in/en metter zelve heligher vera  
gaderijnghe. Ende welke en nieuwers el / berghe  
vinghe es van zondê/wat zy van Gode de suetels  
en maght ontfanghen heift van te binden en onts  
binden. Dit es de eenighe bzuud en lief ons herren

Wat. 24.

Jesu Chyristi / de welke niet verciert en es met blin-  
 ken costelicke / noch vergâghelicke zaken dezert we-  
 relde / noch hebbest dominacye / noch heerschappye /  
 in rijcdoemen / consyncrijck / gaud / zelver / of costelics  
 ke ghesteenten : maer es so woort / soacht / so volght /  
 benaudt / en so dauwen : Ja nalic gheheel bedect en  
 so bozghen / mesmaect vâ bloede dier lydē / vanden  
 gherēpobeyrdē en onzalighē menschen. Der welc-  
 ker zekerste teekē / om die te kennē / es tvercsovdighē  
 en belydē des Cuâgelijs / in woirdē en ghewerckē.



Ezechiel.  
xxvij.

Joan. 6.

**De berryzenesse des vleeschs . Ende  
 een eewigh leven.**

**Dat es.**

Al ghelooft voort / als datter een generael opsta-  
 inghe / en berryzenesse gheschien zal vâ allen men-

**C ij.**



schen die ooyt waten / of emmermeer zijn zullen.  
 Zo dat dis ons corruptyble / en vergâghelic bleesch  
 ende lichame / naer dattet dood verrott / ende ærde  
 ghewozden zijn zal / zal wederom levendigh wer-  
 den. Welc levert ic gheloove vaste / der zielen met-  
 ten lichame / datt nemmermeer hende nemē en zal.  
 Den zalighen in ewigher blyschap. En dē ðdom-  
 dē in ewigher dzoufheyt. Die dit te bullē bekend,  
 zeght S. Ignacius / ende ghelooft / die es zaligh.

Epist. ij.

.. **C**angaende tderde deel en artycle  
 boozē verhaeld / zo leerd ons Christus  
 int Euangelye / ende spreict / Bidt / op  
 dat ghy in gheen becozinghe en valt.

Luc. xij.



Luc. xij.

**W**laernemende t'woirdt vā hē die niet lies-  
 ghen en magh / laett ons mettē vader van

den bezetenen Jongman God bidden / zeggende / **Luc. xvi.**  
Heere versterckt ons gheloove / want zonder v en  
vermoghē wy niet te doene / zo ketpigh / zo ghes  
corrompeird en bzoosches onze nature . Ja duer  
haerselvs liefde heel verblendt / zo datze wt haer  
zelven niet en can willen / noch den wille Gods ons  
derdanigh ghezijn / zo verre es onzen zin ende ghes  
neghentheyt / vander eerster onnoozelheyt afghes  
keert / in toverterden banden gheboden Gods / by  
onzen eersten vader Adam : Zo dat waert by aldiē  
dat wy teghen onze vyāden (het welcke ons te doe  
ne staet / also langhe als wy hier in dit sterfluc licha  
haem ghecleed gaē) den duvel / de wereld ende onse  
eyghen vleesch stryden ende bechten moesten / met  
ons eyghen vermoghē / zonder de hulpe ende by  
stand van God / wy zouden ter stond inden eersten  
assault ende trompetslaghe beide wapen ende schild  
ter neder werpen / ende als gheheel desperērende /  
den moed verlozen gheven / ende ons zoo laten ver  
winnen / zo datse over ons dominēren / ende lichte  
lick heerschappye hebben zouden . Maer de gra  
sye Gods wārkende in ons een oprecht gheloove  
ende hope / midse werken der liefden / vermagh alle **Marc. ix.**  
zaken in ons / die ons anders onmoghelick zouden  
zijn te vulbzijnghen . Nu op dat wy dit gheloove  
niet en verliezen / ende in ons oock niet en verflau  
we noch en vermindere / maer meer wasse en vzugt  
baer werde / zo esset niet crachtigher / oirboirlicker  
noch ooc noodzakelicker / dan God zonder aflaten  
te bidden . Want de heere Jesus zeyt zelve / zouch **Luc. xj.**

C iij.

ende ghy zult bindē/ clopt ende v zal openghedaen  
 werden/bidē ende v zal ghegheven werden. **Maer**  
 die **God** hertelic bidden wild/ moet aldus ghesteld  
 wezen. **Ten** eersten zo moet hy vierigh ontste-  
 ken wezen/ met herten betrouwende ende gheloo-  
 vende op de belofte / die hem **God** beloift ende toes-  
 zeght/ zonder hem eenighen tijt te stellen van ver-  
 hoorzē te werden. **Ten** tweeften/ zo moet een  
 mensche bekennen ende ghevoelen zijn eyghen ghe-  
 bzeck ende cranckhēyt / ende hem kennen helpens  
 van doene te hebben. **Mant** ghelijck wy lezen de  
**Ware. ix.** cranke behouft den medecijn alleene / en dien wild  
 hy ooc gherne helpen / ghelijc ons de ghebenedijde  
 de moeder en maeght **Marpe** zelve ghetuught in  
**Luc. ij.** haven zanck/zegghende. **Den** hongherighen heift  
 hy met goede vervult / ende heift den ryken ydel  
 wegh ghezonden. **Wat** batet dat ghy bidt / wāneer  
 ghy niet en bekēd dat ghy ghebzeck hebt? **Eyst** niet  
 met **God** bespott / hypocryze / ende gheveynsde  
 bedijnghe? **Moght** iemant vraghen / hoe ende in  
 wat manieren zullen wy tot **God** bidden / om te  
 vercryghē tghēint dat ons noodzakelic es? **Hoord**  
 op dat ghy messchien niet en bidt dat v onghēoirc-  
 loift oft niet huerbuerlic/voor tghēint dat v nood-  
 zakelicst ende meest proffytelick ware. **Mant** daer  
 wt cōmet dicke wils dat ons **God** niet en verhoord/  
**Joan. iij.** ghelijc **S. Jacob** zeght / want wy qualic bidden.  
**Rom. viij.** **Ende** ghelijc **S. Pauwels** zeght / wy zelve en wes-  
 ten niet wat wy behoortlic moghten bidde. **Ende**  
 daeromme zo heift ons die opperste docteur ende

meester Jesus / als alderbest wetende wat ons zaa-  
 lighst ende proffytelickst zoude moghen zijn / een  
 waerachtighe reghel ende manniere van biidē bes-  
 Ichzevē ende gheleerd / zettende ons God zynen hes-  
 melchen vader tot een oogghemere / totten wel-  
 ken wy ons herte ende inwēdighe ghedachtenesse  
 opheffen zonden / tot hem daer bovē inden hoogh-  
 sten / wy die hiet in dit dal der tranen aerbeyden eek  
 met zonden beladen zijn . Ende hy zeght / als ghy  
 biidden wild zo bidt aldus .



Psal. cxliij.

**Ons vader die zijd inde hemelē / Ghe-  
 helicht zy uwen name /**

Nu es te noteirne / ghelijck boozen ghenough  
 verclaert staet / hoe dat een oprecht ghebed / nema-  
 mermeer gheschien en magh / zonder eerst te beken-

C iij.

nen ende te belyden zijn eyghē ghebzec. Ende daers  
omme hebbe ic voir elck popnt van tghebed ons  
heeren/ een cozte beclaghijnghe en̄ biechte ghesteld/  
tot verweckijnghe der zondigher conscyencye/ om  
dies te vierigher tot God te bidden / ende hulpe te  
begherē. Ende daer na tinhaud ende tbewijs van  
dien zuverlic wtghelept en̄ bediedt ter eeren Gods  
allen menschen tot huerbuert ende ghestichtigheyt.

**Eerst op dat pooynt / Ons vader die  
zijt inde hemelen.**

**Biechte.**

**D**bermhertighe ewighe God / alderliefsste vas  
der/ vanden welken alle vaderlicke ghenade/ trau  
we ende goed comt/ in hemel ende in ærde. **Ic** aers  
me allendighe ende snoode mensche / bekenne ende  
lyde vooz uwe vaderlicke ghenade/ als dat ic als de  
verlozen zone / al uwe vaderlicke liefde ende trau  
we veracht/ ende my teghen v onghewoozsaem be  
wezen hebbe/ ende v woirdē ende vermanijnghe  
niet anhoorz / maer de stemme der vzeder hebbe  
ick naer ghevolght / ende meer der menschen leere/  
dan uwen gheboden anghehanghen. **D** goeders  
thieren lieve God/ onzer alder vader/ die uwe wel  
daden bewijz/ zeer menigfuldelic/ ende uwe gaven  
deelt also wel den quaden als den goeden / ia zom  
tijds den quaden meer tydelic/ dan den goeden. **Ic**  
bekenne ende belyde vooz v / als dat ic ander men  
schen/ niet als mijn broeders lief ghehad / noch als  
v kinderen gheert en hebbe. **W**ær hebbe my in

hooverdigheyt mynē bzoed overbarigh ghemaect/  
hem veracht/versteken ende benijdt/ghelijc die on-  
ghetrauwe dienær ende knecht zynen mebzouderē  
dede int Euangelye. Ende belyde voozt/alder ghes-  
ionstigste ende liefhebbende vader / hoe dat ic eerst  
raed ende hulpe byden creaturen ghezocht hebbe/  
hier beneden inder ærdē/ende niet by v die daer bo-  
ven inde hemelen ewigh en almachtigh zijt / ende  
alleene vermoight/ende wild helpen / als een goed  
vader van ons allen. Ic hebbe meest alle mijn ghes-  
dachten / ia lacer herte / zin ende moed/ende alle bes-  
ghette op erdsche/tydelicke en wganghelicke dijn-  
ghen gheleyd/ende niet an v inden hemel opghehes-  
ven/ghelijc elc schuldigh es/ dies roupe ic ghenade.

Matth.  
xliij.

**G**hebet ende biechte.

**D** lieve vader / ghy hebt ons wt uwer goeder-  
thierenheyt vā niet op ærden gheschapen/ende om  
niet/wt uwer grōdeloozer ontfermhertigheyt vā  
der ewigher dood/die wy schuldigh waren ende  
verdiend hadde/verlost. **D** goede vader wy en zijn  
niet werdigh v kinderen te zyne / want wy hebben  
ghezondicht teghen dijn gherechtigheden. **N**och-  
tans wt bevéle dijns eenighs zoins / so zegghen  
wy stautelick/ons vadere. **D** ghy trauhertighe va-  
der/wat zullē wy v weder gheven vooz uwe groo-  
te liefde/dat ghy ons duer uwe ghenade ende zons-  
derlinghe goedheyt / hebt maght ghegheven uwe  
kinderen te zyne/ende ærfghenaem te werden van  
uwen ryke/ met uwen lieven zone Jesu Chzisto?  
**G**hy zijt inder waerheyt ons ghetrauwe vader/

Psal. cxv.

want ghy dzaecht ons als een goederthieré vader  
 zijn kind in synen armen / ende ghy leedt ons met  
 uwer rechterhand / dat wy niet gheheelick (al eyse  
 dat wy zomtjids wat wt cranckheyt subbelen)  
 ghebzoken / noch van onzen byand verdozven en  
 werden. Ghy behoedt ende bewaerd ons / ghelijck  
 den appel dijnder ooghen / ende die ons aentroert  
 vader / die roert v aen. **O** milde vader hoe rykelick  
 hebdy v kinderé begaeft / metter heelzamer spyzen  
 dijns Goddelick woirds / want nu ter tijd zitté die  
 aermen / zy eten ende werden verzaedt / ende loven  
 v heere / met allen dien / die naer dzyvinghe dijns  
 helighs gheests v met gheheelder herten zouken.  
 Ghy hebt ons dat levende water ghegheven / daer  
 mede wy den dzooghen dorst / zonder verlaet mo-  
 ghen blusschen. **O** vader hoe vter maté vziendelic  
 roupt ghy ons duer den **Prophete Eryas** / zeg-  
 ghende / Alle die dorstighen comt totten watere / en  
 ghy die gheé gheld en hebt / haest v / coopt ende eitt.  
 Comt coopt zóder gheld ende zonder wisselijnghe  
 wijn ende melck. **Maeromme** verterd ghy v gheld  
 ende niet in bzoode. **Ende** uwen aerbeyd / ende niet  
 in verzaedtheyt. **H**ord my ghy / hoorzende en eitt  
 dat goede / ende uwe ziele zal haer verlustighen in  
 vetheyt. **B**uught togh v oozen tot my / hoorz / ende  
 v ziele zal leven. **Ende** ick wil met dy eenen eeu-  
 wighen vrede maken / die ghetrauwe bermhertigs  
 heyt **David** beloift. **Daeromme** milde vader belys-  
 den ende eeren wy v ghelijck de kinderen haren va-  
 der hier op der arden. **Ghy** woint in die hemelen /

psal. xvi.

Zach. ij.

psal. xxi.

Ezay. lb.

E. echle.  
 v. viij.  
 ii. Re. viij.

met dynen Anghelen/ die onbeswaert zijn vanden  
bleessche/ maer lacen wy wonen op dezer erden / in  
deze allendigheyt / in alderley teghenheyt / anstoot  
ende becozjynghen. Wy behooren oock hemelen te  
zyne/ afghesneden van allen werclicken ende ærds-  
schen beveleckheden / ende eenen reynen heiligen  
tempel uwer hoogher maiestejt / **Apoc. viij.**  
Ghelijck ghy bes-  
loift hebt / zy zullen mijn volck zijn / ende ick wil  
haer God zijn / ende wil in haer wonen en by haer  
wezen totten hende des wærelde. **D**alderwijste  
vader ghy kend ons crâcheyt / hoe datter in dezen  
zwaren bleessche niemant reyn en es / niemant ons  
schuldigh tot hem selvê vooz dijn aenschijn. **Al on-** **35. lxiij.**  
**ze gherechtighede** zijn als een onreyn clead / eender  
maendzuchtigher vzauwen. **W**at ons iet voozd te  
bzijynghen / daer duere wy rechtværdigh moghten  
wezen / en hebben wy niet met allen. **W**at alle onze **Trons. 6.**  
voozvaderen hebbe ghezondight / en zijn al te zamê  
afghewecken en onnut ghewozde / ende niet een en  
wasser die goed dede / maer ghy heere hebt ons ghe-  
rechtværdigh / ende ghezuvvert / zo dat wy hemelen  
zijn en een ryke daer ghy in zitt . **E**n ond uwe voes-  
ten hebby d'erde tot eend banc / zo dat wy gheheelic  
en al te male onder uwe maght ligghê / met bleesch  
en bloed / niet zouken onzen lust en eyghê beghær-  
te / maer uwê wille : niet de dijnghe die hier zijn op  
dezer wereld / maer die indê hemel zijn / daer dijn zo-  
ne **J**esus zitt tot uwer rechter hand . **D**ê hemel en **Eccl. xliij.**  
tfirmament met ghestadighê loope es v ghehooz-  
zaem / en diend ooc ons onverdzietelic / gheven ons



schijn en licht inde wereld/ alle menschen tot hure  
duer/ zo wel den quaden als den goeden/ waer mes  
de wtghedzuckt/ ende alder wereld te kennen ghes  
gheven werdt ende bstuught / dyne groote ghenas  
de/ ontfermhertigheyt ende dueght. Alder gheions  
stighste vader/ gheift dat wy also uwer Maiestept  
ende alle menschen om uwen wille/ nerstelick die  
nen/ beede quaden ende goeden / gher echtighen en  
ongher rechtighen. Ende b goddelicke eere zonder  
eenigh verdoet (ghelijc als de hemelen) voir allen  
menschen stantafstelick wttroupen/ daer duere ghes  
prezen magh werden uwen grooten name/ en ghe  
loift inder eeuwigheyt. Want tot uwer eeren/ ende  
om b te kennen ende dienē/ zijn wy van uwer goes  
derthierenheyt gheschapien ende ghemaect.

Pla. 111)

Lactant.

## Ghehelicht zy uwen name.

### Biechte.

O hemelsche vader/ heere God/ wiens name es  
boven allen anderen namen ghebenedijdt inder ees  
wigheyt / en ooc over my in doopsel angheropen.  
Ic belyde booz b/ dat ic/ wee my / den zelven name  
niet groot gheacht noch gheert en hebbe/ zo ick be  
hooze. Maer hebbe my zelve alle eere verwaendes  
lick toegheschreven/ en my in mijn ghewerkē ende  
anderen uwē gaven verheven ende beromt. Daer  
toe oock uwē name tot een dexcel mijnder afgode  
ren/ tyzannye/ schalcheyt ende bouveryē / ooc mes  
de duer hypocryste/ zwoeren/ blouken/ murmurē  
ren/ ende ydel clappijnghe / grootelic tot ydelheyt

meßzuuckt ende onteert/ ick roupe ghenade.

**G**hebed ende biechte.

Dynen naem vader werde ghehelicht / ende in der eeuwigheyt groot ghemaeckt / want v behoord toe alle prijs en eeuwighen lof / maer ons alle schande en confuzye / wát al dat wy zijn / dat zijn wy wt uwer ghenaden. Ende al wat wy ontfanghen / dat ontfanghē wy wt uwer milder hand . Zo dat hem niemant zins en behoord te berommen als of hijt van hem zelvé hadde. Maer ghy opend uwe hand / ende vervuld alle dierē met zeghenijnghe en benediccpen . O goederthieren vader / Laet ons afvalsen van ons zelven / inde diepte der nietheyt / zo dat wy noch op onszelven / noch op ons goede werken en staen / Maer dat wy ons ooghen op v hebben / ghelijck die knecht zijn ooghen slaet op de handen van zynen meester / tot dat ghy onzer ontfaermt.

psal. cxvij

Mant ten ware dijn onfermhertigheyt wy waren als Sodoma en Gomozha . Daeromme zy uwe name ghehelicht ende ghebenedijdt / vander zonnē opganc tot hare onderganc. Gheife vader dat onze ziele zonder ophouden / ende alle onze crachtē zonder verdriet / v eerē ende ghebenedyen / in woerden ende in ghewerken. Ende al waert dat wijt al deden dat ghy ons ghebiedt / scheidt in ons zulck een herte / dat wy dan noch zegghen / dat wy onnutte knechten zijn / boordynen ooghen. Mant hebben wy iet dueghdelic / dan comt wt uwer milder graspen. O goede vader / neims wech vā ons alle hoorverdighen ende eyghen liefde / zo dat wy niet meer

Roma. ix.

Luc. xviij.

van ons zelven en handen / dan wy en behooren  
 noch over elcāderē niet en Bheffen / maer ootmoes  
 delick altijf van ons ghevoelen / dijnkende hoe ghy  
 ons cracht ghegheven hebt / naer uwe gheliefte est  
 goeddijcken / als wy v verbond handen / ende naer  
 dynen goddelicken wille wandelende zijn. Zo dat  
 psal. cxlii. wy met David zegghen moghen / **Niet ons heere**  
 niet ons / maer dynen name gheift de glōppe / want  
 ghy zijt alleen heere / over hemel ende ærde.

psalmo.  
 l. cxlii.



## Dijn ryke toecomme.

Biechte.

**D**heere God / ic claghe dy mijn allende / als dat  
 ick / wee my / in dat vzernde Babylonyſche land des  
 doods ende der zonden ghevanghen hebbe ghele-  
 ghen / mijn leden ten dienſte der zonden ghevende /

om teghen dijn heligh ryke te stryden. En hoedwel  
ic in mijn doopfel dzaect hebbe / dē duvel en al zijn  
bermoghē / nochtā 30 ben ic / wec my / traubeloos  
meyneedigh / ende bluchtigh gheworden van v / en  
tot uwen byandsn gheloopen / ontfermt mijns.

### ☩ Ghebed ende biechte.

Comt heere en maect een wonisnghe met ons.

Ende laet ons een zijn met v / 30 dat wy in dy / ende  
ghy in ons blyven moight. Lieve vader maect ons  
zen boom die in hem selvē onvuchtbaer es en niet  
en doogh / dat hy met dynen gheest vochtigh ghes  
maect werde / op dat hy met vierigher liefden ghes  
coicte / rype en smakelicke vuchtē vooztzijnghe.  
O goedertierē vader / gheeft gracye dat wy oprech  
telic vierē uwē Sabbat / dien ghy geboden hebt /  
met alder nerstighēyt. Laet in ons ophauden ende  
rustē alle vleeschelicke quade begherten en lusten.  
Ende ghelijc als elke creature / in hemel ende aerde /  
h ghewoont es / ende haer van v laett regieren /  
Also ooc almoghende vader trect wt onzer herten  
alle eyghen goeddijnken / op dat ghy ons regieren  
moight / niet naer onzen / maer na dynen eyghen  
wille. Want wy weten / dat des menschen weghen Prou. xvi.  
niet zijn en zijn / ende datt indē man niet en es zijn  
weghen te stierē daer hy wild. Dus laet ons met  
berduldigheyt / en met ghepaeyfder herten v hand  
ghedooghen / als 30 ons raect / en laet ons met bly  
schap ende danckbaerheyt ontfanghen / al wat ghy  
ons toeschickende zijd / eyft gheluc / of ongheluc / te  
ghenheyt / crācte / schade / slaghe / ooc mede de dood.

Ende laett 300 ghestilt zijn/ en rusten onze eyghen nature/en vieren/ 300 datse niet en zouke haer zelve/en duer overvloedigheyt of waeckghierigheyt den hellighe Sabbath en bzeke noch over en terde.

Joan. xij.



Luc. xxij.

**Dynen wille gheschie / op der ærden / ghelijck inden hemel.**

**Biechte.**

**D** mijn Heere / mijn God / v 3p gheclaeght dat ic mynen eyghen wille tot dijnder oneeren / my tot verdommenessen ghevolght / ende dynen wille weder spannigh gevallen hebbe / dat es my leed.

**G**hebed ende Biechte.

**W**aeromme alderbeste vader / gheschiede nu niet den mynen / maer uwen wille. **I**nden hemel gheschied uwen wille onder d'inghelen / die zonder als

te bezwaerijnghe/maer uwoē beuele daen/ ende beven  
 boozdijn wijken. De zonne ende de mane/hau-  
 den haren loop/ende en overterden dien nemmer-  
 meer. Alzoo zoudt met ons ooc zijn/maer wy aet-  
 me zondaers/zijn al te bzoosch/ende en binden in  
 ons nature niet/dat naer uwen wille es: Maer te-  
 ghen v/ende uwer wet/ zo spozret onzen benynis-  
 ghen auden Adam/naer zynen auden aert. Auden  
 inwendighen mensche/bevinden wy wel een wels-  
 behaghē tot dijnder wet/maer in ons vleeschelicke  
 leden es een ander wet/wederstaende der wet des  
 herten. Ende daeromme en doen wy niet dat wy Rom. 14.  
 wel wilden/marr dat wy niet en willen/dat bul-  
 bzijnghe wy. Daeromme lieve ende gheminde  
 vader/ gheeft ons dijn wet in onze inwendigheyt/  
 ende schrijft die in ons herte/op dat wy v bzezen  
 ende beminnen/ende wandelen in uwe gheboden.  
 Gheeft ons een nieu herte/zendende dynen helis-  
 ghen gheest in onze inwendigheyt/dat hy ons  
 ontsteke met uwer liefde/zo dat wy v wt ghe-  
 heelder herten/wt al onzen crachten/boven allen  
 dijnghe/ende onzen naesten om uwen wille/dy  
 tot danbaerheyt/boozdijn onwtspzkelicke rijc-  
 dommen/over ons rykelic wtghegotē/ghelijc ons  
 zelve behinnen moghen. Want die liefde heift/ Rom. xij.  
 die vervult de wet/ende die niet lief en heift/die  
 blijft inde dood. Wy zoudn met rechte menschen  
 zijn naer v herte/die doen zoudn al dijn wel beha-  
 ghen/maer wie esser zoodanigh onder ons? Ende  
 wie can ons een herte ghegheven/v te bzeze/ende

altijd uwe gheboden te hauben / op dat ons ende sta  
 zen kinderen wet gheschie. **O** heere ghy zyet allees  
 ne. Dus beslydt zo ons herte / ende dat herte ons  
 zaeds / dat wy v wt gheheelder herten / ende wt al  
 onzer zielen beminnen moghē / ende leven. **M**aect  
 ons ghezond / zo werden wy ghezond. **M**aect ons  
 zaligh / zo zijn wy zaligh / want ghy zijt onzen prijs  
 ende lof. **O**ch hoe dicwils es onzen wille onghes  
 willigh teghē den uwen en teghen v wet / hy wilde  
 dicwils liever datter gheē wet en ware / noch gheē  
**G**od / noch gheen waerheyt. **O**ch hoe verdonkert  
 es ons herte ende verstand / zo dat wy onszelven  
 niet en connen ghezien / daeromme ontfermt ons  
 zer o heere **G**od / naer uwer grooter ontfermhers  
 tigheyt / ende scheidt in ons een nieu herte / en stozt  
 den rechten gheest in ons / zo dat wy niet meer /  
 maer ghy in ons leeft / ende werct na uwen goddes  
 delicken wille alle ons ghewerkē / zo dat uwen  
 wille op der ærden gheschie / als inden hes  
 mel / inden bleesche / als inden gheest / zo dat  
 tbleesch niet teghē dijn waerheyt en woe  
 de / noch en raze / noch den quade lustē  
 onderwozpen en zy / maer een  
 gheest zy met uwen gheest /  
 ende eenē wille ende ons  
 wille hebbe / met  
 uwen wille  
 ende on  
 wils  
 le.

psalm. l.



Luce. ix.

Deu. xij.

## Gheift ons hedē ons daghelix brood.

### Biechte.

Ik en cans niet gheloochghenen/maer moett be  
lyden ende kennē/hoe dat ic / wee my goede vader/  
dijn woird/ dat levende brood mijnder zielen/ ghes-  
walght hebbe/ ende hebbe mijn ziele met dzave der  
bzender/ende werlicker leerijnghen / als een ver-  
kin/willen verzaden ende voeden / mids welken ic  
gheheel crachteloos ende verdozret ben ghewor-  
den/dat es my leed.

### Gebed ende biechte.

Dus lieve ende troostghenende vader / ghy die  
spyzē gheift alle vleesch/gheift ons / ons daghelix  
brood/dat brood meenic/daer de ziele des mēschen  
by levende es/gheift ons dat altijd / op dat wy dat

D ij.

Psalm  
cxix



derveen / niet en vergaen van hongher. Gheeft ons  
vrome ende gheleerde p̄dicanten / die onzer zies  
len recht voetsel ghevē / ons voozdzaghende uwen  
eenighē zone Iesum Chzistum / achterlatende alle  
fabulen / vzoomen / of ydel leerijnghe / op dat wy v  
schaepkins niet ghedoodt en werden op uwen hes  
lighen bergh in dynen helighen tabernakel. Lieve  
vader opent onze oozen des verstands / zo dat wy  
v heligh woird moghen verstaen / ende begrypen /  
betrauwen / ende ghelooven / ende daer duer nieu  
ghebozen in een beter leven / dan wy tot noch toe  
gheleedt hebben / moghen met Iesum / als v kindes  
ren / van v in gracyen ontfanghen wordē in v gods  
delicke liefde. Heere gheeft ons verstand ende ghes  
nade / dat wy de gheestē moghen p̄zouwē / of zy van  
v zijn / of van iemant el / want de booze gheest can  
hem zomtijds wel verscheppen in eenē inghel des  
lichts. O lieve heere treect ons duer v ghenade / tot  
uwen zone Iesum Chzistum / dat wy hem te rechts  
te kennen / ende ontfanghen moghen in ons herte /  
want hy es dat levende vlood afghedaeld / vanden  
hemel. Goederthieren vader / gheeft ons oock / ons  
lichamelick voetsel naer uwen goddelicken wille.  
Den reghen / tsonneschijn / ende bequaem weder /  
vooz de vzychte des ackers / in bequamer tijd. Op  
dat wy vanden zelven ons becomts nemende / dy  
moghen loven ende ghebenedyden. O werde vader /  
en laett ons niet becommert zijn / noch zurghs  
fuldigh / wat wy eten of dzijnken zullen / of waer  
mede ons lichaem cleeden. Laett ons al ons zoza

reno. ij.

3oā. iij.

Cozi. xj.

Joan. vij.

ghe op v werpen / want ghy draeght zorghe voer  
ons / ende weitt / al eer wy v bidden / wat ons van Matt. 6j.  
noodde es / ia eer wijs bidden zydyt zomtijds ghe=  
vende. En gheeft ons gheen en overvloedighē rijc=  
dom / op dat wy daer in / ons niet en verheffen te=  
ghen v / ende teghen onzen naesten / of uwer goed=  
heyt / ende ghenade moghten vergheten. Noch en  
gheeft ons oock niet zo groote aermoede ende ghe=  
breck / dat wy brood bidden moeten / ofte stelen / of  
uwen helighen naem verzwegen / ende blasphemē=  
ren / midt onverduldigheyt. Maer gheeft ons on=  
ze daghelicche noodturftigheyt / nochtans na dy=  
nen goddelicke wille. Ons behoord aerbeyd / ende  
nerstigh werken toe / maer dy als een die den wal=  
dom gheeft / zullen wy al onze zorghe opdazghen /  
want wy zijn in uwe hand / en daer en es niemant / Job. ix. xij.  
die dynen helighen wille magh weder staen. Goe=  
de vader / ghy gheeft / ende hebt ooc maght wes=  
der te nemen. Gheeft ghy / zo doet ghy  
na uwer barmhertigheyt. Reimt  
ghy / zo doet ghy naer u=  
wer gherechtig=  
heyt.



Luc. xxiij

Mat. xxiij

Marc. xi.

**Wergheift ons onze schult/ ghelijc wy  
onzen schulden/ deren vergheven.**

**Biechts.**

**D**hemelsche vader/ ick hebbe gheweist hartnec  
kigh/ ende niet om vermozwen teghē den ghenen  
die teghē my mesdaen hebben/ ende en hebbe hem  
lieden haer schuld niet willen vergheve noch quise  
schelden/ maer ick hebbe haerliedet mesdaed / die zy  
teghen my mesdaen hebben/ veil meerder gheacht/  
dan die ick teghen dijn Goddelicke maiestept mes-  
daen hebbe. Ic hebbe mijns evens mensche zonde  
boozen/ ende de myne achter ghesteld / ende hebbe  
veil eer een stofkin in mijns broeders ooghen ghe-  
zien/ dan den balke inde myne. **W**idts welken ick  
niet hertelic noch behoozlic / also ic schuldigh was

Luc. 6j.

begheeren hebbe/dat ghy my mijn zóden ógheven  
goudt/de welke/wee my/ongrondelic en veil zijn.

**G**hebed ende biechte.

Lieve vader/wy zijn v te male zeer veil schul-  
digh/ende en hebben noch en weten/waermede te  
betalen. **W**y en weten niet meer/dan dat wy neder  
ballen vooz uwe voeten/ende onze ooghe tot v op-  
heffen en bidden ghenade/want ghy ontfermhert-  
tigh zijt/ende heel aerdzic es vol van uwer ghena- psal. xxiij.  
den. **W**y weten dat niemant heligh noch zaligh en  
es/wt zijn eyghen ghewærken alleene/ten zy dat  
ghy zijns ontfermt/ende zijn zonden bergheeft.  
Zaligh zijn de ghene die haer zonden bergheven/  
ende ghedeckt zijn. Zaligh es de man/dien ghy zijn psa. xxxij.  
zóden niet en rekent. **W**ghenadighe vader. **e**yst dat  
wy onszelvé niet en beschoonen noch en onschul-  
dighen/so zult ghy ons/al onze zondé bergheven.  
**E**n eyst dat wy duer biechte onszondé ontdecken  
ende belyden/so zult ghy ons die zelve bedecké/en  
bemaentelen onze schandé. **I**n onzen gheest hemel-  
sche vader es zeer groot bedzogh/het welke wy zon-  
der tschijn. **v**s. **G**oddelicx lights/niet en moghen  
zien noch kennen. **W**y beminnen ons zelve/wy  
zouken dat onze/wy bezeezen teghentpoet/wy en  
minnen v niet/wy en zouken dat uwe niet/noch  
wy en bzezen v niet/noch en betrouwen v niet.  
**N**a niet selfs in lichamelicke zaken. **D**aerome zien  
wy onze verdommenesse daer wy in zijn/en daer  
en es niemant die ons verlosse/ten zy dat wy wt  
di. **p**er nood tot v roupen ende schreyen.

bergheift ons onze schuld / durt uwe groote barm-  
 hertighoyt / ghelijc een goet vader zynen kinde ver-  
 gheift / wát ghy hebbet ons beloëft ende vaste toes-  
 ghezept / **Ex. xliij.** Eyst dat hem de booze mensche bekeerd  
 ende afstaet vā zynen boozē levēne / ende mijn ghes-  
 boden bewaerd / oirdeel ende gherechtigheyt doet /  
 die zal leven ende niet sterven. Ick en wil de dood  
 des zōdaers niet / maer dat hy afsta en leve. Ende  
 noch eens / **Jere. liij.** Ghy hebt overspel met veil uwen liefs  
 hebbers bezeven / nochtans keerd weder tot my /  
 ende ick wil u ontfanghen. **D** goederthieren vas-  
 der / ghedijnet uwer waerheyt / zijd ons ghenadigh /  
 ende vergheift ons onze misdard / also wy verghe-  
 ven die teghen ons misdæen hebben. **D** goeder-  
 thieren vader / wy kennen datt niet in ons maght  
 en es te vergheven onzen bynden / **Luc. 6j.** Ja ende te bes-  
 minnen / ghelijck ghy ghebiedt / zo es onze nature  
 gheveuynd ende bestemt / zo datt ons niet moghe-  
 lick en es te doene. **D**ns onghen liefde / wortel van  
 allen zonden / zouckt altijds dat hard / ende niet dat  
 uwe / of dat tot dijnder eeren es / of tot proffijt des  
 naesten. **D**us plantt in ons die rechte broederlic-  
 ke liefde / zo dat wy onzen naesten (ghelijc ghy ghes-  
 daen en gheleerd hebt) wt alder herten brunnēn /  
 hem vergheven / ende booz hem bidden. **Ick** weet  
 waerlic / alder liefste vader / eyft dat wy niet en ver-  
 gheven onzen naestē / zo en zult ghy ons / onze zonden  
 niet vergheven inder reuwigheyt. **D**ock zo en  
 esser gheen offrande of ghybed / v anghenaem noch  
 behaghelic / also langhe wy ons niet en verzoenen

met onzen boeder / daeromme gheeft ons ghenade / dat wy verghenē onzen schuldenaren / dan zult ghy oock onze schulden vergheven / want ghy zid gheheel zachtmoedigh / ende zeer ontfermhertigh. Ende ghy zid om der zondaren wille / die hem betoren / bten hemel / op der ærden ghekommen.



psal. xij.

Zach. xiiij

i. Petr. ii.

**Ende en leed ons niet in becozijnghe / maer verlost ons banden quaden.**

**Biechte.**

**O** mijn heere / mijn God / mijn hemelsche vader / Ick hebbe (wee my) der anvechtijnghe ende temsacpe / die mael plaetse ende stond ghegheven / Gheslijck als een onghetrauwe stadhauder / die tot verswijmtheyt ende neglygencpe / tot zynē heere / zijn slot den vyanden overgheeft. Ende deze allendis

ghe ketynigheyt der bzooffheyt ende zonde/ en heift  
my niet ghenough gheweist/ maer hebbe my 30 va  
ste daer in behaeght/ 30 dat ic my met moedwille  
daer toe ghestierd/ gheleedt/ overghegheven ende  
vuulghemaect hebbe/ ghelijc een berkin inden sp  
ke en moder. Ende my na dat ewigh en goed es  
niet gheschiet/ vergheift vader en helpt de craken.

### ¶ Ghebed ende biechte.

**D** goedertiere vader/ ghy die daer zijd een goet  
derthieren hulper alle der gheinder die b bzezen/  
ende anroupen inder nood ende vervolghinghe/  
anziet hoe dat ons leven eenē strijd es op dezer wa  
reld. Onze byanden en rustē niet/ die booze gheest  
gaet rondomme ons/ als een bziesshende leeu/ en  
zouckt ons te verflinden. De vercierte wereld  
van ghelyken lacht op ons an allen zyden. Ende  
ons eyghen bleesch ende onzen inwendighen by  
and/ en haud nemmermeer op teghen de gheest te  
spozten/ 30 zeere/ dat wy duer nood bedwonghen  
werden an b te roupe om hulpe ende bystand/ als  
tot eenen ghetrauwen baders/ die ons niet boven  
onzer maght en zal laten becozen/ maer ons ghe  
trauwelick bystaen an onzer rechter zyde/ op dat  
wy niet beweight en werden van eenighen byan  
den. **D** trooster ende alderchelpzamighste vas  
per/ troost ons in al onze teghenwoed/ want ghy  
zijd een vader alder troostijnghe/ ende in tmidden  
in die vervolghinghe zuldwy ons versterken ende  
levendigh maken. **D** heere wy en begheren te crus  
se niet quijt te zyne/ noch ooc dat ghy ons van des

Joh. vij.

i. Petr. v.

i. Coz. iij.

i. Coz. j.

zet to greld'neimt/ eer dat onze hure/ vā v' ghesteld/  
comt / Maer bewaerd ende bezijdt ons vanden  
quaden. Ende en laet ons niet verdoerven tusschen  
onzen bynden / want waert dat ghy ons niet en  
holpt / ons ziele zoude ter stond inde helle wonen/  
ende dat vervaerlick beilde des doods / zoude ons  
eeuwelick in eeuwigher duusternessen / inder hels  
len bestreck / zonder ophauden benauwen en quels  
len. **D** ghy sonderlijnghe helper van allen cran-  
ken ende benoodden menschen / eyt dat ghy ons  
emmer naer uwen wonderlickē oirdeele laett vals-  
len / want daer en es onder de menschen niemant / **i. Joā. 5.**  
of hy en zondicht / so recht ons weder op. Ende  
ghelijck een moeder haer kind ophelt van synen  
valle / also verlost ons vā al dat ons zoude moghē  
hinderlick wezen. **D** alder warachtighste vader  
ghy die v' verbond haudt tot eeuwighen tyden/  
wy betrauwen v' dat / ghelijck ghy ons eens  
duer uwen zone **Jesum Christum** vā als  
len quaden verlost hebt / zult ghy ons  
behaudē duer zijn heligh wtghestozt  
bloed / met welken hy ons an dat  
heligh cruce bespanght heift  
ende ghereynight van  
allen onzen zon-  
den.



# ¶ Besluit des Vaders nosters.

Dit ghebed zenden wy tot v almachtigh / ewighe  
wighe God / hemelsche vader / vast betrouwen in v  
ongrondelicke barmhertigheyt / en heilige belofte /  
want dijn eenigh zone ons zaligmaker Jesus /  
Luc. xi. heift ons gheleert / en heeten bidde / zegghe / Bidt  
ende ghy zult ontfanghen / clopt / en v werdt open  
ghedaen. Ende al wat ghy bidt ghelooft / het zal  
Joel. xiiij. v gheschien. Al wat ghy bidt in mynen naem / dat  
zal ick v doen. Daeromme commen wy / o heli-  
ghe vader / inden naem uwer eenighs zoins /  
gheloovende dat ghy ons verhoord / maer  
ghrift ons onze bedijnghe / niet na ons  
goeddinken / of als wy willen / maer  
alst v den bequaemste wydijnghe  
ende als ghy wilt / ende doir  
sulken middel ende man-  
niere datt dynen heli-  
ghen wille be-  
haecht.

A M E N



Wass. 1.

Wass. 113.

## Onderwijs des doopsels.

Dzpe zijnder die ghetughe gheven inden hemel / *1. Joana.*  
 de vader / t'woird / ende de helighe gheest. Ende die  
 dzpe zijn een. Ende dzpe zijnder die ghetugheneste  
 gheven inder aerde / de gheest / t'water / ende t'bloed /  
 en deze dzpe zijn een. *Matth.*  
 Ons heere Jesus spzack *13. 8.*  
 tot synen apostelen / Gaet over al de wereld / ende *Wass. 13.*  
 vercondicht de blyde bodschap allen creaturen /  
 die doopende / inden naem des vaders / des zoins /  
 ende des helighs gheests / so wie ghelooft / en ghes  
 doopt es / die zal zaligh zijn / maer die niet en ghes  
 looft / die zal verdomd zijn. Wanneer wy dan ghes  
 doopt werde / so ontfanghen wy een warachtighe  
 ghetugheneste / als dat wy alle die in Jesum Chzis  
 tum ghelooven / ghewasschen ende ghereynighe  
 sijn / in t'p'ecrus bloed des ghedoopts lams Chzis

**ons zalighmakers. Ende dat steken in twater**  
**bediedt ons / hoe dat wy der zonden / ons eyghen**  
**wils / ende allen onzen vleeschelicken wellusten**  
**ende begherten ghestorven ende te buten ghegaer**  
**zijn. Ende werden also als met Chzisto begraven**  
**inder vonte. Ende dat wy weder vter vonte ghes**  
**heven werde / dat bediedt ons / als dat wy nu eens**  
**deels vander dood / dat es wt allen zonden / die ons**  
**totter dood zouden moghen bzinghen / midts een**  
**nieu creature ærbozen zijnde / in een nieu gheestes**  
**lick leven verrezen zijn. Ende dat wy oock naer**  
**dit tydelick sterven / vertryzen zullen in een ewigh**  
**leven. En daer op so ontfanghen wy onzen naem /**  
**ende werden soo mede ingheschreven in trolle der**  
**kersten ridderé ende campvechters Chzisti / onder**  
**den standaerd des heligh cruus / ons leven lanc.**

### Ghebed.

**O ghebenedijde boozgangher ende leedsman**  
**des chzisten volcx Jesu chziste / die v zelven verne**  
**derende ende verootmoedighende / hebt v van Joz**  
**annes laten doopen inder Jozdane / ende en zijt**  
**niet alleen ghedoopt inden water / maer ooc mede**  
**inden bloede ende helighen gheest / wilt soo oock al**  
**ons leden wtwendigh / met onzen zinnen ende af**  
**fecpen inwendigh / bughen ende ghetwilligh ma**  
**ken in toulbzinghen van alder gherechtigheyt / so**  
**dat wy nu den auden Adam / duer dijn helighe ghes**  
**tughenisse des doopsels ghestorvé zijnde / ende dat**  
**duer twerct des helighen gheests / altds moghen**  
**ghedynken / ende booz ooghen hebben ons hetigh**

Verbond / twelck wy in ons doopsel anghenomen  
 hebben / op dat wy moghē als ghetrauwē camp  
 oenen / teghen wereld / duvel ende vleesch strydende  
 de / verwinnen ende te boven gaen / met al dat ons  
 zoude moghen daeren / of hinderlick wezen.

**I M C R.**



Luc. xxij.

Mat. xxvi.

Mat. xxvij.

**O**nderwijs des avondmaels Jesu  
 Christi / in twelke hy ons zijn vleesch  
 ende bloed schijnkende es.

**S.** Pauwels spreekt totten Cozinthēn. **It hebbe** 1. Coz. ij.  
 he van God ontfanghen tgheint dat ic ulieden ghe  
 gheven hebbe / Als dat de heere Jesus / inder nacht  
 als hy verraden wierd / nam dat brood / ende naer  
 dat hy ghedaent hadde / brack / ende zeyde / **Neime**  
 ghyliden eitt / dat es mijn lichame / dat vooz ulie

den ghebzoken werdt. Dit doet in mijnder ghes  
dijnkenessen/ Des ghelijcx nam hy de kilcke naer  
dat avondmael/ zeggende/ deze kilck es een nieu  
testament in mynen bloede / dit doet also dicmael  
als ghy dzijnct in mijnder ghesdijnkenessen. Ende  
also dicmael / ende menighwæroen / als ghy dit  
bzood eitt / ende den kilck dzijnckt / so zult ghy de  
dood des heeren vercondighen / tot dat hy comt.

Daeromme so wie dit bzood eitt / ende vandē kilck  
des heeren dzijnct onwærdighlick / die zal beschul  
digh zijn / des lichaems ende bloeds des heerē. De  
mensche zal hem zelven prouwen / ende also zal hy  
vā dien bzoodē eten / ende vanden dzanke dzynken /  
want so wie onwærdighlic eitt of dzijnckt / die eitt  
ende dzijnckt hem zelven dat oordeel / niet onder  
scheeden dat lichaem des heeren. Dit heift ons  
de zone gods eerst inghesteld / op dat wy dat tsghe  
lijcx naerdoen zouden / tot dat hende der wereld /  
ende in wtwendigheden deze houffenisnghe ende  
ghemeen danczeggijnghe / ende maeltijd hauden  
zouden / van zijnder onspzehelicker liefden ende  
weldaet tot ons / in eenen testamente ons ghelas  
ten tot versterkinghe des gheloofs.

### Ghebed.

Dghebenedijde heilige bloedstutter vooz als  
le zondighe menschen Jesu / verlicht soz ons oo  
ghen des inwendighs verstands / so dat wy alle to  
zamē duer een opzichte kennele / in een gheloove /  
ende in eenen gheest / inder helygher kersten ghes  
meenschap dit misterys ende hsligh sacrament soz

ghebzuken moghē ende nuttē in gherechter wyze/  
gheltic ghijt inghesteld hebt/ zo dat wy wērdighlic  
moghen commen tot uwer ghemeenschap / ende  
daer 300 eten ende dzijnken / dat wy onderlijngs  
tzamē in vierigher bzoederlicker liefden verzaemt/  
elcanderen v bitter dood vercondighen / ende die/  
ghedachtigh wezen moghen . Daer in niet twyfe-  
lende/maer vaste totter dood toe by blyvende / als  
dat v heligh lichaem en p̄ceus' bloed eens' vooz  
ons' ande galghe des' crucen gh'offert gheweist  
heift/tot een warachtigh zoen ende quijtscheldijn-  
ghe van allen onzē zonden. Vloozt gheift ons gra-  
cye dat wy / ende alle menschen te rechte bekennen  
moghen tot wat cauzen ende waeromme ghy dit  
nieuwe Testament inghesteld ende gheozdōneird  
hebt/ op dat wy duer de zelve cracht/ midts  
een oprecht gheloove daer in/ teghen  
ons' byanden/ betrauwen  
moghen. Amen.

f 3 3 3 5.

**E**en zuverlick onderwijs en leere/  
 hoe hem alle menschen/ een ieghelic in synen staet/  
 naer wttopzen der heligher Schriffturē / schul-  
 digh zijn ende behoozen te regieren/ om  
 met elcanderen dueghdelic hier  
 op ærden te con-  
 verserene.

Erst.

**H**oe hem de Gheestelicke pzel-  
 ten onder tghemeene volc be-  
 hoozen te regieren.



Matth. x.

**I**hristus sprac tot synen Apostelen ende dis-  
 cipelen. Ziet ick zende ulieden als schapen  
 in tmidden banden wolven,

Gaet henen over al de werelt/ende pzedickt dat Matthe.  
euangelye allen creaturen/die doopest in den naem xxviiij.  
des vaders/des zoins/en des helighs gheests. En  
leerd hemlieden hauden al dat ick v bevolen hebbe.

Ghy en hebt my niet wtvercozen/maer ick hebbe Joan. xv.  
ulieden wtvercozen/ende ic hebbe ulieden ghesteld  
dat ghy gaet ende v zucht bziinght.

Ende ghy zult my ghetughen wezen / niet allez In tselbe.  
ne te Jerusalé/maer over al Cioidsche land / ende  
Samarpen/en boort tot dat bterste van ærdyke. Actoz. j.

Ontfanght de helighen gheest/zo wien ghy haer Joan. xx.  
zonden vergheift / dien zijn zy vergheven / ende zo  
wien ghyze behaudt / dien zijnze behauden.

Ik zegghe ulieden boozwaer / Al dat ghylieden Mat. xviiij.  
bind op der ærden/dat zal ooc inden hemel ghebon  
den zijn. Ende al dat ghy ontbind op der ærdē / dat  
zal ontbonden zijn inden hemel.

Slaet u selfs gade/ende der gheheelder vergades Actoz. xx.  
rijnghe / inde welke ulieden de helighe gheest ghe  
zett heift bisschopē/om te regieren de kerke Gods/  
die hy duer zijn bloed verwozven heift.

Christus Jesus die vte hemel cam/ende wederz Ephe. iiii.  
om opclam boven alle de hemelen / op dat hijt al  
bervullen zaude / heift ghesteld de zommighe tot  
Apostelen / zommighe tot p zophēten / zommighe  
tot euangelisten/zommighe tot pastozen/ende lee  
raers / tot stichtijnghe der helighen / in twerck des  
diensts / tot versterkijnghe des lichaems Christi.

En bisschop zal onstraffelic wezē / eender vzaus j. Tim. iij.  
wen man/sober/ghemannierd/gastbaer/bequaent



om anderen te leeren/ gheen d'oncaert/ gheen bech-  
ter/ gheen ghierighaert/ maer ghetrauwe/ niet kijn-  
achtigh/ zijn huus wel regierende / hebben onder-  
danighe kinderkins in alder ontzieneffe. **W**at eyft  
dat hy zijn eyghen huus niet regieren en can / hoe  
zal hy de vergaderinghe Gods gheregieren?

**ij. Tim. ij.** Een dienaar Gods en behoort niet te bechtene/  
maer lieflick te zyne allen menschen / nerstigh om  
anderē te leeren/ verdzaghen den quade met zachts-  
moedigheyt / onderwyzende den ghenen die hem  
teghestaen / op aventure of hemlieden God leed-  
schap gawe / om zoo totter kenneffen der waerheyt  
te commene/ en bekeerd te werden bten streck van-  
den duvel/ daer zy in ghevanghen zijn tzynē wille.

**ij. Tit. iij** Vercondicht dat woird/ zyt nerstigh/ het zy tijd  
of ontijd/ strafft/ dzeeght / vermaent met alder zoe-  
tigheyt/ en leerd. **W**ant het zal eenen tijd commen  
dat zy de zalighe leerijnghe niet en zullen willē ver-  
dzaghen/ maer zullē hem naer haer eyghen begher-  
te leeraers met hoopen vergaderen/ naer den wel-  
ken hem die oozen iocken ende zy zullē haer oozen  
bander waerheyt keeren/ en keeren hē tot fabulen.  
**M**aer ghy/ zyt wakerigh in als/ lijd v inder tribus-  
lacpen / ende buldoet twerck eens euangelischen  
predicāts/ buldoet uwē diēst in als zoot behoort.

**Pro. xxiij** Anmerckt nerstelic over v schapen / ende neimt  
des cudden achte.

**Tit. j.** Een bisschop moet vaste houden de ghetrauwe  
leerijnghe des Goddelicx woirds/ op dat hy ādere  
bermane/ duer de ghezonde leerijnghe / ende de tes

ghensprekers verwinne.

Ic bidde den pziesters/ die onder v sijn/ die selve *J. Petr. 6.*  
ooc een pziester ben/ ende een ghetughe des lydens  
Chzisti/ Moedt na v vterste vermoghen de verga-  
derijnghe Chzisti/ zurghe van haer dzaghende/  
niet bedwonghen/maer ghewillichlick/niet beghe-  
rende het onzuwer ghewin/maer met eenen toedza-  
ghende moed / ende niet als heerschapppe ghebzu-  
kends onder dat volc / maer als een voirbeelde der  
goeder exemplen/der kerkke.

Wie de meeste onder ulieden sijn wild/ die sy ulie *Matth. 22.*  
der dienær. Ende so wie onder ulieden d'eerste wes-  
zen wild/ die sy ulieder slave. Gheleijck de zone des  
menschen niet ghecommen en es / om ghediend te  
worden/maer om te dienen / ende om te ghevê sijn  
ziele/verlossijnghe van velen.

Gaende so pzedickt dat Euangelye/ zeggghende/ *Matth. 2.*  
dat ryke der hemelen es nakende / maeckt de zieke  
ghezond/ zuvert de malaetsche / verweert de doode/  
iaeght de duvelen vte/ Ghy hebbet om. niet onfan-  
ghen/ ziet dat ghist om niet gheift.

Wie/meend ghy/ esset een ghetrauwe ende wijs *Matth. 23.*  
dienære / dien de heere over sijn familje ghesteldt  
heift/ op dat hy hemlieden in tijds spyze. Zaligh es  
die diengere/ dien de heere als hy cõt soo bindt doen  
de/ Ic zegghe v voozwaer / want over al sijn goed  
zal hy hem stellen. Maer indien de quade dienær  
in sijn herte zeght / Mijn heere beydt noch van te  
cómene/ en beghint soo sijn mede dieners te slane/  
en eitt en dzijnt metten dzoncaerds / de heere van

E iij.

dien dienære zal comen in dien daghe als hijt niet en meend/ende op die hure als hy niet en weet/ende zal hem afscheeden / ende zal zijn deel stellé metten hypocryten / daer zal gheweent ende cryzelijnghe der tanden wezen.

**Ezechie. 39-7.** Ic hebbe v tot eenen wachter ghesteld over dat huus Israëlen ghy zult hoorzen dat woird mijnsmonds ende hemlieden dat te kennen gheven.

**ij. Pa. xix.** Zo zult ghy doen inde vzeze des heeren / ghestrauwelick/ende met oprechter herten. Alle zaken die tot v comen zullen / angaende uwé broeders die in haer steden wonen / tusschen maeghschap en maeghschap / so waer questye es vander wet / vanden ghebode / vanden ceremonye vanden rechtvordighmakijnghe / wyzet hélieden op dat zy indé heere niet en zondighé en op dat de gramschap Gods op ulieden niet en komme/ende op v broeders.

**Lucy. x.** En bezitt noch gaud / noch zelver / eē werckman es zijn spyze werdigh. En wilt niet gaen van huze t huze.

**Hoe hem tghemeene volc behoord te regieren / metten gheestelicken Prelaten.**



**W**ie zult zal ons een mensche haudē / als i. Coz. iij.  
 dieners Christi / ende als wtdeelders van  
 den verborghentheden Gods. Maer nu  
 en restet niet meer dan datter een onder de wtdeel  
 ders ghetraubē ghevonden werde.

Werootmoedicht den priester v ziele / ende den Eccl. iij.  
 boozbarighen buight v hooft.

Wrees God in al uwer zielen / ende zijn dieners Eccl. vij.  
 haudt in grooter eeren. Hebt hem lief in al uwer  
 cracht die v ghemaect heeft / ende en verlaett zijn  
 dieners niet / Wrees Gode wt al uwer zielen / ende  
 eerd de priesters.

De priesters die haer officye wel bedienen / dien i. Tim. v.  
 zalmen eeren met dobbelder eeren / aldermeest die  
 dat woird Gods predyken / ende leerē. Daer staet  
 gheschreven / Ghy en zult den derschende osse den Deu. xxxv.

**C** iij.

muyl niet verbinden / Ende een werckman es zyn  
nen loon werd.

1. Thef. 6. **W**y bidden v broeders dat ghyze wild bekennen  
ende waernemen/die onder v aerbeyden/ ende v o-  
verste zijn inden heere / ende wy vermanen v dat  
ghyze haudt inde aldmeeſte achtzaehypt / duer liefs-  
de/om haers wercx wille/hebt vrede met helieden.

Deb. xiiij. **W**eist ghedachtigh den ghenen die v boozgans  
ghers zijn / die dat woird Gods vercondicht heb-  
ben / der welker gheloove wilt naervolgen / aen-  
merkende hoedanigh den wtganck gheweist heift  
van haerlieder conuersacye / zijt hemlien onderda-  
nigh / ende buught v onder hem / want zy waken  
over v zielen / als die rekenſchap daervozen gheven  
zullen.

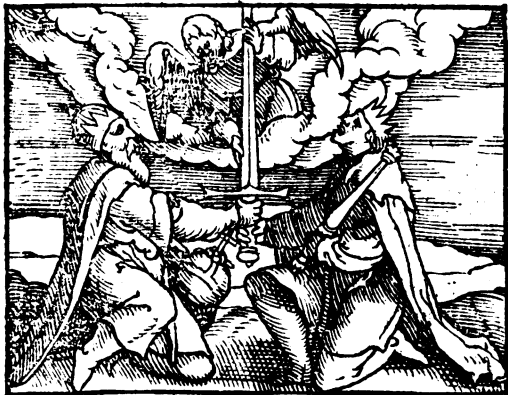
1. Coz. 12. **W**ie ſtrifdet emmermeer op zynen eyghen cost?  
**W**ie planttet eenen wiſngaerd/ende en eitt van zyn-  
nen vuchten niet? **W**ie voedtet de ſchaphen / ende  
en eitt van haer melck niet? **H**ebben wy v gheeste-  
licke zake ghezaspt / eyſt een groote zake / dat wy v  
bleeſſchelicke zake maepé? **Z**ijn ander dezer maght  
van ulieden deelachtigh / waerom niet veil meer  
wy? **W**eit ghy niet / die in helighe dijnghen wer-  
ken / dat zy byden helighen zaken leven? **E**nde die  
den autaer dienen / dat die des autaers deelachtigh  
zijn? **A**lſoo hevet de heere gheordonneert / als dat  
de ghene die dat **E**uangelye vercondighen / byden  
**E**uangelye leven zullen.

4. Pa. xxxij **E**zechyas beval den volke van Jeruzalem / dat  
zy mede deelen zauden den priesters vâ haren goet

de/ op dat zy inde wet zoudē moghē bezigh wezen.

Als v een zake te zwaer of twyfelick in trecht **Deu. xvij.**  
dijnck te wezen/ tusschen bloed ende bloed / zake en  
zake/ **M**elaetscheyt ende niet **M**elaetscheyt / staet  
op ende gaet totten **P**riesters vanden gheslachte  
van **L**evi/ en tottē rechter vā dien tyde: en vzaeght  
van hemlieden / ende zy zullen v bonnessen de  
waerheyt des rechts/ ende dat zy v zegghen  
dat zult ghy doen naer de wet. Ende in-  
dien hē iemāt verhooverdight/ niet  
willest onddanigh zijn des pries-  
sters bevel / dis op dien tijd  
den heere diend uwen  
god/ noch tbevel des  
rechters/ die zal  
sterven.

**H**oe de werlicke oberheyt als Key-  
zer/ Conijnghen/ Princē/ Vorsten/  
Rechters/ ende Wethauders  
behooren te leven met  
haren onder-  
zaten.



Sapie. 6j.

**H** Doord ghy Conijnghe en verstaet / leerd  
 ghy Jagen vaden hendé der ærden / hooro  
 ghy die twolck regierd / ende hebt behaghen  
 inde menighte des volcx . Ghy hebt van Gode de  
 maght ontfanghé / de welke v ghewerken heersché  
 zal / ende ulieder ghepeynzen onderzouken . Want  
 als ghy dienærs waert van zynen ryke / zo en deidt  
 ghy gheen recht bonnessé / noch en onderhilt niet  
 de wet der rechtverdigheyt / nochen hebt niet ghe-  
 wandeldt naer den wille Gods .

Deut. 6j.

En Conijnck en zal hem gheen perden verme-  
 nighvuldighé / noch hy en zal gheen menighte van  
 wyven hebben / noch oock gheen groote overvloes-  
 digheyt van ghewichte van gaude / of van zelver .  
 Noch zijn herte en zal hy niet verheffen tot hove-  
 dyé . Noch heldé ter rechter / noch ter sijnker hād .

Ontfermhertigheyt en waerheyt bewaren den **Pro. xx.**  
Conijnck. Ende duet zaghtmoedigheyt werdt zy-  
nen thoon versterckt.

En regierder die aerm volc bōnest inder waer- **Pro. xxix.**  
heyt/zyne stoel zal eeuwelick duren.

En Goddeloos die aerm volck regierdt/ die es **Proverb.**  
een grimmende Leeu/ ende een hongherigh ber. **xxviij.**  
Ende een onwijs leedsman/ zal veil lieden onghes-  
lijck doen. Maer een die de ghierigheyt haect/ die  
zal langhe leven.

Hoozd ghy **Princen van Jacob**/ ende ghy her- **Wiche. iij.**  
toghden van **Israel**/ behoord ulieden niet toe ghes-  
rechtigheyt te weten. Ghy die de dueght haect/ en  
tquade bemindt/ die met crachte den volke twel afs-  
stroopt/ ende tveesch van haren beenen?

Onderhaut dat recht ende iusticye/ ende ver- **Wier. xxij.**  
lost den aermen bander hand des fortseiders/ en-  
de en verdouft noch den vzedelijnc/ noch de we-  
duben/ noch de weezen/ ende en doet niemant ghe-  
weld/ noch en stozt gheen onnoozel bloed.

Ghy Conijnghen verstaet nu/ ende werdt ghe- **Psalm. ij.**  
leerd/ ghy die de erde bōnest/ diendt Gode met vzee-  
zen/ ende verblijdt ulieden met bevijnghē/ anverdt  
castydijnghē/ op dat God niet en vergramme/ ende  
dat ghy afvalt vanden rechten weghe.

Ghy wetlicke rechters hebt lief de wijsheyt. **Sapien. j.**

En wilt niet zouken **Rechter** te wezen/ het en **Ecci. vij.**  
zy dat ghy moight met crachte/ de ongherechtig-  
heyt vzeken.

Ziet toe ghy **Rechters** wat ghy doet/ want ghy **ij. Pa. xix.**



en doet niet dat bonnesse des menschen / maer des  
heeren. Ende zulc als ghy bonnest / zal op ulieden  
commé. Hebt de vzeese Gods / ende doet alle dijnc  
boozzienighlick / wát by God dé heere en es gheen  
onrecht noch wtneemijnghe van persoonen / noch  
begherte van ghiften.

**Ecci. liij.** In tbonnessen zijt den wezen ontfermhertigh  
als een vader / ende haren moeders als haer man.

**Pzo. xxix.** Een rechtværdigh Conijng verheft zijn land /  
maer een ghierigh man die berdgruet.

**Deut. bj.** En hebt gheen wtneemijnghe der persoonen /  
noch en bemindt gheen ghiften / want zy verblen-  
den den wyzen ende veranderen de woirden van  
den gherechtighen.

**Pzonerb. xxvij.** Zo wie in trecht persoó aanziet / en doet niet wets  
en om een boecke boods / verlaet hy de waerheyt.

**Decl. x.** Een wijs rechter zal zijn volck bonnessen / ende  
eens wijsmans heerschappye zal ghedurigh we-  
zen. Ghelijck de rechter / so es oock dat volck.  
Ghelijck de regierder es / so zijn oock die inwoins-  
ders vander stad.

**Pzo. xvij.** De goddelooze neemt ghiften vten schoot / om  
den wegh des rechts te bughene.

**Ezo. xxij.** Ghy en zult der aermer sake niet bewimpelen /  
noch bughen dat recht in zijnder zaken. Den onbe-  
schuldighen ende rechtværdighen en wild niet doo-  
den / noch ghy en zult gheen ghiften nemen / want  
de ghiften verblenden den scherpszienden / ende ver-  
anderen de rechte zaken.

**Le. xxiiij.** Verolouct es hy die der weduwe recht buught.

Wlee b die maghtigh zift / en sterc om dzonké te **Gay. 8.**  
dzijnké / en doet dé Goddeloozé recht om der gavé  
wille / en die dat recht der gherechter afkeeren zift.

Wlee den werhauders die ongherechte statuten **Gay. 7.**  
maken / ende beschypven booze wetten / op dat zy de  
zaken der aermen moghen bughen / ende tyzanny-  
zye ghebzyké / in trecht der slechter mensché mijns  
bolcx / zo dat de weduwen hemlien tot eenen roove  
zijn / ende plucken de weezen.

Werd t ghy een rechter ghesteld / zo en wild b niet  
verheffen.

**Eck.**  
**xxxi.**

Zo wie regierd / die zal altids zurghfuldig wezé.

**Rom. xij.**

**C** Hoe hem de onderzaten regieren  
zullen met hare obersten des werlicx  
regiments.



Exo. xxiij.

**D** En oversten des volcx en zult ghy niet lasteren.

Pzo. xxiij

Arceest God/ ende den Conijnc/ ende en hebt gheen ghemeenschap metten beroertmakers onder volc/ want zy moeten cozts hende nemen.

j. Tim. ij.

Bidt voor Conijngghen ende oversten.

Tito. iiij.

Vermaent dat volck dat zy den oversten / ende der maght onderdanighyt zijn / ende dat zy der overheyt obedieren.

j. Petr. ij.

Zijt onderdanigh alle menschen om Gods wille / het zy den Conijnck als den oversten / of zynen stadhauderen / als die van hem ghezonden zijn tot wazake der gheinder die daer schadelick zijn / ende tot lof der gheinder die rechtelick leven / want zulc es den wille Gods.

Rom. xiiij.

En ieghelic zy onderdanigh der overheyt / wát daer en es gheé maght dan van God. Ende zo wie der overheyt rebel valt / die wederstaet Gods ordónanancye. Ende diese wederspannigh ballen / zullen haerselvs bonnelle dzaghen. Want de Princen en zijn niet ghesteld tot vreezen / den ghenen die wel leven / maer die quaet doen.

In tselbe.

Ende de overheyt en dzaghet zwerdt niet te vergheifs / want zy es de dienerste Gods / in gramschapen wazake doende / over de ghene die quaed doen. Daerom moetmenze onderdanighyt zijn / niet alleen om der gramschapen / maer om der conscyencyen wille. Ende daeromme gheiftmen tol / want zy de dienars Gods zijn / daer inne zorghe dzagghende. Dus gheift eenen ieghelicken dat hem toe

behoord. Mien tol/diē tol. Mien trybuut dien try-  
buut. Mien bzeze/diē bzeze. Mien eere/dien eere.

Gheift God dat God toebehoord / Ende den *Wat. xxi.*  
Keyzer dat den Keyzer toebehoordt.

**H**oe hem d'auders/ als vader ende  
moeder hebben zullen/in tregie-  
ren van haren kinderen.



**H**ebdy kinderen wilde leeren ende bughen *Ecci. vij.*  
van ionghs. Hebdy dochteren bewaerd  
haerlieder lichamen / ende en tooght hem-  
lieden gheen blyde aenzicht. Gheift v dochter ten  
huwelicke / ende ghy zult een groot warck doen/  
maer gheift haer eenen wyzen man.

Die zynen zone bemindt / castijd hem dicwoils / *Ecci. xxx.*

— ende die zynen zone leerd / die zal in hem gheprezen  
worden / ende in tmidden van zynen huusghezinne  
zal hy hem verhueghen. Buught hem den necke in  
zijnder ioncheyt / ende dwisnghten als hy noch een  
kind es / op dat hy by aventuren niet en verharde /  
ende v niet en gheloove / want dan zoudt ghy dzou-  
ve van herten zyn. Een onghetemt perd zal hart  
worden / Ende een onghedwōghen zone zal wulps  
worden. Smeect uwen zone hy zal v schzommen  
de maken / speilde met hem / hy zal v bedzouwen / en  
lacht niet met hē / op dat ghy met hem niet en weēt /  
en gheift hem gheen maght in zijnder ioncheyt.

**Ecci. xliij.**

Tot een oncuussche dochter die haer niet af en  
keerd / dzaeghter zorghe bozen / op datze v niet en  
doe commen in achterclap inder stad / ende in ver-  
achtijnghe des volcx.

**Leui. xlij.**

En haudt v dochter niet tot hoerterpe / op dat  
tland gheē hoerterpe en doe / en werde bul lachters.

**Ecci. xxxij**

Tot eender dochter die haer niet af en keerd /  
dzaeghter zorghe bozen / op datze gheen oorzake  
en binde / ende haer meszuke.

**Den. xliij**

Wanden zonē van Israēl en zal gheē hoereider  
zijn / noch vandē dochterē van Israēl gheē hoere.

**Ecci. xxxij.**

De beschaemtheyt des vaders es vā eenen ons-  
bedwonghen zone.

**Collo. iij.**

Ghy anders en greft v kinderē niet / op dat zy  
niet cleyngoedigh en werden.

**Ephē. xiiij.**

Ghy anders en berweckt v kinderen niet tot  
gramschap / maer boedze op duer leerijnghe / ende  
straffijnghe des heeren.

**Die de roede spaert/die haett zijn kid/maer diedt Ps. xliij.  
lief heift/die onder topzet terstond.**

**En achterhaudt gheen castidijnghe van uwen Ps. xxliij.  
kinde/smytet met roeden so en zalt niet sterven.**

**Ghy zullet met roeden slaen/ende ghy zult zijn ziele  
vander hellen bezypden.**

**D'aude manne zullen sober zijn / ghestapeleird/ Tito ij.  
ghemanniert/heligh in tgheloove/charitaten ende  
pacpenen.**

**D'aude vrawen zullen haer hauden in thabijt In tzelbe.**

**ghelijck den helighen vrawen betaemt/gheē qua-  
de achterclappercken / gheen wijnsupercken / maer  
goede leerercken/den ionghen vrawe eerbaerheyt  
leerende/waer duere zy haren mans beminne mo-  
ghen ende haer kinderen/ende dat zy sober zijn/**

**zuver vā hertē/goet/ onderdaen hare mans/**

**haer huus bewarende / op dat Gods**

**woird niet ghelastert en werde.**

**Ander ghelyken dat de ion**

**ghe mannen so**

**ber zijn.**



**C** **Hoe de Jonghers haer anders  
zullen onderdanigh zijn/  
die eerende metter  
breeze Gods.**



Ephe. 6j.  
Collo. iij.

**G**y kinders zijd uwen anders onderdanig  
inden heere / want dat es betamelick.  
De ionghers zullen sober wezen.

Tito ij.  
j. Petr. v.  
Ecci. 6ij.

Ghy ionghers zijd den auerlijnghen subiect.  
Eerd uwen vader / ende tverzuchten van uwer  
moeder en wild niet vergheten / ende zijd ghedach-  
tigh / ten waer duer hemlieden gheweist / ghy en  
waert niet ghebozen / dus doet hemlieden weder /  
ghelijck 3y v ghedaen hebben.

Tobi. iij. Eerd uwe moeder / alle de daghen dijns levens.  
Ghy behoord ghedachtigh te weze / wat / ende hoe-  
veil perikels dat 3y om uwen wille gheleden heift  
in haren buuck.

Pro. xxij. Hoord mijn kind ende zift wijs / ende beweight  
uwen zin inden weghe / v herte en zal niet navol-  
ghen den zondighen menschen / maer weist daghe-

licx inde bzeze Gods. En wild niet wezen inde  
maeltyden der donccaerds / want de wyle zy eten  
ende dzyfken zo zynze vergaende.

Die God bzeest die diendt zyn anders / als zyn Ecci. iij.  
heeren die hem ghegenererd hebben / in woirden/  
in werken/ende in alder lijzsaemheyt. Kind ont-  
fanght dzyfns baders audheyt/ ende en wild hē niet  
verdrouwen binnen zynen levne. Ende werdt hy  
cranc vā zinne zo vergheret hem/ ende en versteict  
hem niet/in al uwer maght. Hoe groote schande  
eyft hem die zynen vader verlaett. Ende hy es vers  
malēdijdt van God/die zijnder moeder vergramt.

Die zynē vader queld/ende zijnder moeder ont- Pro.xxix.  
loopt/die zal tot schanden commen/ende ongheluc  
kigh wezen.

Staet op / maect plaetse / wischt den ghenen Leui.xix.  
die caluwe zyn/ende eerd den persoon banden aus  
derlijnc.

**Hoe Meester ende Frauwe hem  
hebben zullen teghen haer bo-  
den/ als dienstknechten/  
maerten en iong-  
wijfs.**





Pzo. xxix.

Ecci. blij.

Ecci.  
xxxiij.

**D**ie zynen knecht van ionghs leckerlic op z  
voedt/ hy zal hé ten leste stiebozigh binden.  
Ghy en zult uwō dienstknecht die inder  
waerheyt werckt niet quetsen / noch uwen waer-  
man die zijn ziele gheeft . Enen wyzen knape zult  
ghy beminnen ghelijc v eyghen ziele.

Spyze/roede ende last den ezel. Bzood/castidijn  
ghen/ ende werck behoord den dienstknecht . Het  
iock / ende de zwoepe bughen den harten hals / ende  
ghedurigh werck buight den dienstknecht.  
Enen quaedwillighen dienære behoord pyne/ en  
voetboeyen . Gheift hem werck op dat hy niet le-  
digh en ga/ want ledigheyt leerd alle quaet.  
Eyst dat een dienstknecht niet ghehoorzaem en es /  
zo bindt hem met voetboeyen / nochtans en vald  
hem niet lastigh/ zonder discrecyē en doet niet.

Hebt ghy eenen ghetrauwen knecht / handeld met hem / als met uwen broeder / wát ghy hebt hem in den bloede zijnder zielé ghecocht / ende eyft dat ghy hem ongherechtelic quetst / so zal hy gaen loopen .

Ghy heeren bewijst uwen knechten recht ende Collo.iiiij. ghelijck / wetende dat ghy ooc eenen heere hebt in den hemel .

Ghy heeren laett v dzeeghemēten teghé v knech- Ephe. vj. ten / wetende dat ulieder God / ooc haerlieder God / es inden hemel / ende by hé en es gheen wtneemijn- ghe van personen .

Ghy en zult niet wezen ghelijc een leeu in uwen Eccl.iiiij. huze / beroerende v huusghezin / ende benauwende v onderzaten .

Die v eenigh werck ghedaen heift / gheift hem Tobl.iiiij. terstond synen aerbeyds loon / ende den loon vos werckmans en blyve in gheender wijs onder v .

Den loon dijns werckmans / en zal onder v niet Leni. xij. blyven / tot des anderdaeghs .

Die bloed sturtt ende den aerbeyd onthaud / dat Eccl. xxxiiij. zijn ghebzoeders .

**C** Hoe hem de Dienstknechten / ende Maerten hebben zullen / inden dienst van haren meester / heere / oft vrouwe .



j. Tim. 6j.

**D**e dienstknechten die onder bedwang zijn.  
die zullen haer meesters alle eere wroed achten / op dat den naem Gods / ende de leerijn  
ghe / niet ghelastert en werde.

Ende die gheloovighe heeren hebben / die en zul-  
lenze niet verlmaden / wāt zy broeders zijn / Maer  
zullenze zovail te meer dienen / want zy gheloovigh-  
ende vercozen / ende der dueght deelachtigh zijn.

Collo. iij.  
Ephē. 6j.

Ghy knechten zijt onderdanigh / die na den vlee-  
sche v heeren zijn / met beven en vreezen in simpels-  
heyt vs herten / als of ghyt Chzisto deidt / niet dies-  
nende na d'ooghe / als den menschen beghærende  
te ghelieven / maer als dienærs Chzisti / doēde gher-  
ne dat God begherd / ghewillighlic dienende als  
of ghyt den heere deidt / ende niet den menschen /  
weten dat een ieghelic tgoed dat hy ghedaen heift

sal dat vāden heere ontfanghen / hy zy by of slave.

De knechten zullen haren heeren onderdanigh Tito. ij.  
zijn / hemlieden in als behaghende / niet teghenspre-  
kende / noch bedzieghende / maer in als goede ghe-  
trauwigheyt tooghen / op dat zy de leeringhe gods  
ons zalighmakers verciere in allen zaken.

Ghy knechten zijt uwen heeren onderdaen met i. Petr. ij.  
alder vzezen / niet alleene den goeden ende redelic-  
ken / maer ooc den boozen.

**H**oe hem de ghehuwede mans re-  
gieren zullen met haerlieder  
huusvrouwen.



**E**n wilt niet scheidē van eender wyzer vrou- Ecci. vij.  
wē die goet es / die ghy ghecreghen hebt inde  
vzeze Gods. De gracyp van haer schamelz

f iij.

heyt/gaet den gaudē te boven. **Hebby** een vzauwe naer uwē zin / en wilde niet verſteken. Ende en betraut v der boozet niet / in al uwet herten.

**Eccē. ix.** **Ghe**zuuct des levēns met uwē wyve die ghy bemind / alzo langhe als ghy dit ydel leven hebt / dat v **God** onder de zonne ghegheven heift / want dat es v deel in dit leven / ende in uwē aerbeyd / die v **God** onder de zonne ghegheven heift.

**Ephē. v.** **Ghy** mannen bemindt uwe huusvrouwen / ghe-  
lijc **Chriſtus** de bergaderijnghe der gheloovighen bemindt heift / ende heift hemzelven vooz haer ghegheven. **Alzo** behozen de manne haer huusvrouwen te beminnen / als haer eyghen lijf. **Die** zijn huusvrouwe bemind / die bemind hemzelven.

**Collo. iij.** **Ghy** mannen hebt lief uwe huusvrouwen / ende en zijt niet bitter teghen haer.

**Matth. v.** **Zo** wie zijn huusvrouwe verlaett / tē zy om overſpels wille / die es cauze datse in overſpel leeft. **En** zo wie eē verlatē vzauwe traut / die doet overſpel.

**i. Pet. iij.** **Ghy** mannen woind met uwē vzauwen wyzelick / hemlieden als cranke vaetkins eere toebiedende / als mede ærfghenamen der gracyen des levēns / op dat v bedijnghe niet behindert en werde.

**Qu. xxx.** **Zo** wat man iet beloift **God** den heere / of hemzelven verbindt met eenē eede / hy en zal zijn woird niet vermijnken / maer al dat hy beloift heift / dat zal hy houden.

**C** Hoe de ghehuwede vrouwen schuldigh zijn te levē met haerlied mans .



**G**hy vrouwen zijt uwen mans onddanigh / *Eph. 6.*  
ghelijck den heere / want de man es thoofd  
vander vrouwen / ghelijck Christus thoofd  
es vander kerke / ende es de zelve die den lichame  
zaligheyt gheeft . Aldus ghelijck de kerke Christo  
onddanigh es / also zullen de vrouwen hare mans  
onderdanigh zijn / in allen dijnghen . Ende de vrou  
we zal haren man bzezen .

Ghy vrouwen zijt uwen mans subiect / op dat *i. Petr. iij.*  
de ghene die niet onderdanigh en zijn den woird /  
moghen ghewonnen werden zonder tword / duer  
de conversacpe der vrouwen / als zy zullen zien b  
zuver cōversacpe met eerbaerheyt vereenicht / der

welker cierage moet wezen niet wtwendigh / als in ghevlochten haer met gaud / of met zelver behan ghen / ende in langhe cuezen ghecleedt / maer in wendigh naer den binnensten mensche / in onverganc kelickheyt des gherust ende zebarighs gheests / die vooz taenschijn Gods ryke es. Also plochten de he lighe vzauwen haer te bercierē / onderdanigh zyn de haren eyghenen mans / ghelijck Sara obedier de Abzaham / hem nommende heere.

i. Tim. ij. De vzauwen zullen gaen in zuverlicke clee de ren / met schameheyt ende soberheyt haer bercie rende / niet in ghecronkelt haer / of met gaud / ofte met zelver / of met costelike perlē / of costelickē ha bytē / maer ghelijc den vzauwen betaemt / beloven de godvzuchtigheyt duer goede ghewerken. De vzauwe zal / stil zwoygheñ / leeren van anderen met alder onderdanigheyt. Maer anderen te leeren en werdt haer niet gheoirloift / noch te heerschāpen over den man / maer te zyne in stilheyt.

j. Coz. xiiij De vzauwen zullen inder kersten vergaderijnz ghe zwoygheñ / ten werdt hemlieden niet toeghela ten te spreken / maer dat zy onderdanigh zyn ghes lijck de wet zeght. Ende indien zy iet willen leerē / vzaghen dat thuus haren mans. Want hes es lees lick dat een vzauwe inder kerken spreickt.

Alle man zal overheere wezen binnen zynen hu ze / eñ de vzauwe zal onderdanigh wezē harē man.

Een ghehuwede vzauwe die in haers mās huus es / eyft dat zy haer met beloften / ende met eenen eed verbindt / eyft datt de man hoorz / ende dat hy

zwijght/ende en zeght teghé de belofte niet/30 zals  
 ze buldoen al watse beloift heift / maer eyft datter  
 de man terstond teghen zeght / 30 en zalze der be-  
 loften niet schuldigh zijn / om datter haer man te-  
 ghen ghezeyd heift/ en de heere zal haer ghenadigh  
 zijn. Eyft dat zake dat de vrauwe beloift/ende haer  
 met zenen eede verbindt/als datse met vasten ende  
 met ander dijngghen haer ziele veroetmoedighen  
 wild/dat zal wezen indē wille en goeddijnken van  
 den man/of zijt doen of laten zal. Maer eyft dat  
 de mā/en hijt hoorzd/zwijght/ende dat hy tzegghen  
 zijns zins wtsteldt tot des andervaeghs / al watse  
 beloift hadde/ dat zal zy houden.

## **C**Wanden huwelicken staet in tgenerale.





**A**nden beghinne schiep God den man en de vzauwe / ende daeromme zal een mensche late vader ende moeder / ende zal hem boughen met zijnder huusvzauwe . Ende zy twee zullen weze een vleesch / so datse nu niet meer twee en zijn / maer een vleesch . Dus dat God ghebondē heift / dat en zal de mensche niet scheeden .

1. Cozi. vij.

Om oncuusheyt te schuwen / so hebbe een ieghelick zijn huusvzauwe / ende een ieghelicke hare mā . De man die zal der vzauwen gheven de goedwilligheyt die hy haer schuldig es / desghelijcx de vzauwe haren man . De vzauwe en heift gheen maght over haer eyghen lichame / maer de man . Desghelijcken ooc de man en heift zijns eyghens lichaems recht niet / maer de vzauwe . Dus en onthaudt de een den anderen niet / ten zy by consente eenen tijd / op dat ghy in bedijnghe bezigh weze moight / maer comt weder te zamen / op dat v de vyand niet en becoze om uwer oncuusheyt wille .

Deb. xiiij.

Het huwelic / ende een onbesmette slaepcamer / es een eerlick dijnc onder alle menschen .

Ecci. xxx.

God heift een goet behaghen in man ende wijf / diedt te zamen wel overeendraghen .

Ecci. xxxij.

Zaligh es eender goeder vzauwen man / want tghetal harer iaren zal tweevaudigh wezen .

1. Cozi. vij.

De vzauwe en zal van haren mā niet scheeden / of eyft datse scheedt / so zalze onghewoet blijven . of datse weder metten man overeen komme .

Rom. vij.

Een ghehuwede vzauwe / also langhe als haer man leift / so esse der wet verbonden / maer eyft dat

haer man sterft/ 30 esse los vander wet vanden  
 man . Daeromme also langhe als haer man leeft /  
 30 werdele overspeligh ghenaeemt / eyft datse by  
 eenen anderen man verkeerd / maer es haer  
 man dood / 30 esse bezijdt vander wet  
 vanden man / 30 datse gheen o-  
 verspel en doet / eyft datse  
 se by eenē anderē  
 ren man  
 es .

## C Vanden Maeghdelicken staet .



**Z**egghe den ongheweden/ en weduwen i. Coz. iij.  
 (zeyd hy S. Pauwels) Het es hem goet/  
 eyft dat zy blyven ghelijc ick. Maer connen  
 sy hem niet onthouden/ huwen/ want het es beter  
 huwen/ dan bernen.

**W**anden maeghden en hebbe ick gheen ghebod  
 vanden heere/maer nochtans 30 ghevica raed . Ick  
 meene het 3p goet/ om de teghenwoirdighe nood-  
 zakelicheyt/ want het es den mensche goet alzo  
 te wezen. Zydy ontbonden van huusvrauwe / 30  
 en zouckt ghee huusvrauwe/ ende eyft dat ghy een  
 huusvrauwe neimt/ghy en hebt niet ghezondicht.  
**E**e vrauwe onghewet ende maeght/ die peynso  
 om tghaint dat den Heere aengaet/ op datse magh  
 wezen heligh van lichame ende vā gheeste . Maer  
 die gghewet es / dijnt om dat der werelt angaet  
 hoe 3p haren man behaghen zal.

Num. xxx

**E**yft dat een vrauwe iet beloift/ende haer ver-  
 bindt met eenen eed / de welke noch in haers vaders  
 huus es/ noch wezen in haer kindsch auderdō/ eyft  
 dat de vader de belofte weet/ die 3p beloift heift / en  
 de eed waermede 3p haer ziele verbōden heift / eyft  
 dat hy dan zwiight / 30 zal haer belofte vaste zijn.  
**A**l watse beloift en ghezwoze heift / dat zalze met  
 ter daed vulbzijnghe. Maer eyft dat sake datter  
 de vader ter stond/ na dat hijt ghehoord heift/ te  
 ghen zeght/ 30 zulle haer beloften ende haer  
 re eed te niete zijn/ en 3p en zal inde bes-  
 lofte niet ghehaude zijn/ midse  
 datter de vader teghen  
 ghezeyd heift.

**W**anden Weduwelicken staet.



**Z**wie een warachtighe weduwe es / ende *j. Tim. 5.*  
 verlatē / die hoipt in God / ende zy blijft vul-  
 standigh in bedijnghe / ende smeekefinghen  
 dagh en nacht. Maer die inde wellustigheyt blijft /  
 die es levende dood. Een weduwe zal onberespe-  
 lick wezen / want eser eenighe die haer huus gheen  
 gade en staet / die hevet gheloove verloochghent / en  
 es ergher dan ongheloovigh. En laett gheē wedu-  
 we wotkiezen min dan van zestigh iaren / die eens  
 mans wijf gheweist heift / ende die ghetughenelle  
 heift in goede ghewerken / ende kinderen opge-  
 voedt heift / ende heift gherne gheherberghet / ende  
 der helighen voeten ghewasschen / ende den bezuc-  
 ten ghediend / ende eyft dat zy in allen goeden ghe-  
 werken ghestadigh gheweist heift. Moort schuwet  
 de weduwē die ionc zijn / want als zy hem mesozes

ghen hebben in Chzisto / zo willen zy huwen / heb-  
bende verdommenesse / want zy haer eerste gheloo-  
ve verzaecht hebben / ende leeren in ledigheyt van  
huze t'huze loopen / niet alleene ledigh / maer claps-  
pende curyeuzelick / sprekende t'gheint dat niet en  
betaemt. Dus willic dat de ionghe huwen / kinde-  
ren voortzijnghe / moeders des huusghezing  
zijn / gheen oirzake den teghenpartye en gheven /  
om vermaledyen.

Num. xxx    Een weduwe / ende een verlatene / al wat zy bes-  
loven dat zullen zy houden.

## ¶ Vermaen totten ryken dezer wærelde .



**E**st dat v rijcoō anloeyd / 30 en wilter toch **Psalm.**  
v herte niet anstellen. **lxix.**

**E**en begherigh / ende vzeck man die heift **Ecci. xliij.**  
dat goed zonder reden / wāt waer toe heift de vzecke mensche goed? Die met alder nerstigheyt te gaderder hoopt onrechtvgerdelic / hy vergaderet eenē anderen te voozen / en een ander zal in zijn goed overvloedigheyt bedzyven / ende hy en zal niet verblijdt werden in zijn goet. Des ghierighen ooghe es onverzadigh / in tdeel der ongherechtigheyt / hy en zal niet verzaedt werden / vooz ander tijd dat hy verdozrende zijn ziele verlozē heift / ende hy en zal niet verzaedt werden / maer hem zal bzoood ghebzeken / ende hy zal met dzoufheyt over zijn tafel zitten. **M**ijn kind eyft dat ghijt hebt / doet v zelven wel / ende offert Gode werdighe offrande.

**E**en ryke man zal hem verootmoedighen / ende **Job. i.**  
hem daer in verblyden / ende niet in zijn goet.

**G**hebiedt den ryké dezer wereld / dat zy niet hoo **1. Tim. vi.**  
verdigh en zijn / noch haer hope en zetten inden onzekeren rijcoom / maer op den levendighē God / de welke ons alle dijncck rykelic gheift / om dat wel te ghebzuken / op dat zy dueght doe / ende ryke zijn in goeden ghewerken / ende dāt zy lichtelic mede deelen en gherne ghemeenschap maken / verberghende hemlieden een goed fundament / inder toecommeder tijd / op dat zy vercryghē dat ewigh leven .

**W**anruwen goede gheift aelmoessenē / ende en **Tobi. iij.**  
werd v aenzichte niet van eenighen aermen / want veil beter es dat ghebed / met vasten ende aelmoes-

**G.**

senen/dan begraben schat van gaud of zelver.

**Ecci. iij.** Zaligh es de ryke die zonder smette es ghevons den/ende die na tgaud niet afghekeerd en es/ noch en steld zijn betrauwen in gheld noch tre3002.

**Jacob. 6.** Eya dan ghy ryke/schzeyd hulende op v ketivigheden die v toecommende staen / v rijcdommē zijn verrott / v cleederen zijn banden motten gh'eten/v gaud ende v zelver es banden roeste bedozwen/ ende haer roest zal v wezē tot een ghetughenesse/ende het eitt v vleesch wt / ghelijc den viere. Ghy hebt schatten vergaderd inde leste daghen/ ziet den loon der wārclieden die v land ghemaeyt hebben / den welken ghy vuer bedzogh niet ghegheven en hebt/ die roupt. ende de roupijnghe der gheinder die ghemaept hebben/ es ghegaen inde oozen des Heeren Sabaoths. Ghy hebt in wellustigheyt op der ærden gheleift/ ende in onzuverheden hebby uwe herten ghevoedt/ inden daghe der doodslainghe. Ghy hebt ter dood ghebzaght den rechtvaardighen / ende hy en heift ulieden niet wederstaen.

**Ecci. v.** Niet en esser boozet dan een ghierigh mensche/ noch gheen dijnck ongherechtighet / dan gheld besminnen: want de zulke heift ooc zijn ziele te coope.

**Amos. 6j.** Wee ulieden die ryke zijd in Syon/ ende hebt v betrauwen inde berghen van Samaryen. Ghy oversten ende hoofden des volcx/ die levende zijt in pomperye binnen den huze van Israēl / gheen palen der ryken dezer wereld / en gaen uwen palen te boven / ghy die afghedeeldt zijt tott inden quaden dagh/ ende zijt nakende den thsoon der ongherech-

tigheyt/ ghy die daer slaept in yrozen coetsen/ ende  
legaerd in v bedde/ ghy die daer eitt het lam vāden  
cudde/ ende de ghemeste calverk/ ende speild op den  
psalter/ ende ghy dicht v liedekins ghelijck David.  
Den wijn dzijnckt ghy wt schalen/ en ghy bestrijct  
v metter alder bester olve en balseme/ maer daer en  
es niemant die hem der schaden Josephs antrect.

Die betraut in synen rijckdom/ die sal vergaen. proue. xh

Mel hem die achtedaet op den aermen/ want psalm. xl  
dien zal God verlossen inder boozet tijd.

En wild ulieden gheen schatten vergaderen op Matt. vj.  
der ærden/ daer dat roest ende de motten eten/ ende  
daer de dieven duergrauen ende stelen. Maer ver-  
gaderd ulieden trezoozen inden hemel/ daer noch  
roest noch motte en bederft/ en daer de dieven niet  
duere en graven noch en stelen. Want daer uwen  
schat es/ daer es v herte. Ghy en moight God niet  
ghedienen ende den rijckdom.

Maect v vrienden wt den boozen rijckdom/ Lue. xvj.  
op dat/ wanneer ghy ghebreken zult/ zy v ontfan-  
ghen in die eeuwighe tabernacien.

Alle de ghene die ryke werden willen/ die ballen j. Tim. 6f.  
in becozinghe/ ende inden strec vanden duvel.

## Vermaen tot den Aermen zuchtighen menschen.

G. ij.





- Matth. 6. **Z**aligh zijn de aarme van gheeste / want dat ryke der hemelen behoord hemlieden toe.
- Prou. xv. **E**ens aerm menschen daghen zijn alle quaed / maer eē gheruste consciēcyē es een goede maeltijd. En beter es een weynigh te hebben metz ter vreezen Gods / dan veel schats onverzadigh.
- Prou. xix. **B**eter es een aerm mandie wandeld in zijn simpelheyt / dan een ryke onwijs / die zijn leppen perst.
- Pla xxxvi **B**eter es een weynigh den rechtvaardighen / boven veel rijkdoms der zondaren.
- Psal. ix. **D**e heere es een toevlucht der aermen / een helper inder nood ende tribulacyen. Overlanghē der aermen heift de heere verhoord.
- In tselbe. **D**e heere zal den aermē verlossen bandē maghtighen en dē alendighē die gheenē hulper en heift.
- In tselbe. **H**y zal den aermen ende alendighen sparē / ende

De zielen der aermes zal hy zaligh maken.

Wten wouker ende boosheyt zal hy haer zielen Psal. lxxi.  
verlossen / ende haren naem zal eerlick voir hem  
gh'acht werden.

Tghebed des aermes zal de heere hoozen / ende Eccl. xxi.  
zal haestigh van hem bonnelle ontfanghen.

Beter es een aerm mensche die metten zynen te Psou. xij.  
bzeden es / dan een verwaent mensche ende hebbe  
de bzoed ghebzeck.

Heere God ghy zift een stercte den aermen ende Ezap. xrb.  
ghebzeckighen inder tribulacpē / hope inden stoym /  
ende schauberd inder hitten.

De aarme mensche en zal niet bergheten wezen Psal. lx.  
tot inden hend / ende zijn paepencye en zal inden  
hend niet vergaen.

De heers zal de aermē des volcx bonnessen / ende Psal. lxxv.  
zal de kinderen der aermes zalighmaken / ende zal  
den onghelischdoender tonderbzijngnen.

De alendighe ende aarme begheren water / ende Ezap. xij.  
zy en cryghen gheen / ende haer tonghe es dzooghe  
ghe worden van dorste. Ick de heere zalze anhooren / ick God van Israēlen zalze niet verlaten.

Heift God niet vercozen de aermen van dezer Jacob. ij.  
wereld / die rycke in tgheloove zijn / en ærfghenamē  
des rijcx / twelc God beloift heift die hē beminen.

Daer es sen dorre mensche ghebzeckigh in tver- Eccl. xi.  
cryghen / crachteloos / en overvloedigh in aermoes  
den / ende de ooghen Gods hebben dien anzien in  
tgoede / ende heiften opgheheven van zijnder ver  
nedertheyt / ende heift hem thoost opgheheven.

G. iij.

# Vermaen totten Ambachtsman.



- Genes. ii.** Hetzweet was aenschijns zult ghy v brood eten / tot dat ghy weder aerde werdt vā daer ghy af ghemaect zijt.
- Job. 6.** Ghelijck een voghel es ghemaect om blieghen / also es de mensche ghebozen tot aerbeyd.
- Prove. x.** Een leghe hand maect aerme / ende der nerstigher hand maect ryke. Zo wie inden zomer bergaderdt die es wijs / maer die inden ougft slaept / die werdt tot schanden.
- Ecci. xxxj.** In al uwen wærken zijt nerstigh ende snel / en sal gheen ziekte overcommen.
- Ecci. x.** En verheft v niet in v werck te doene / noch en wild niet tlopfelen inden benauden tijd.
- Pro. xliij.** Zo wie traegh es in zynen aerbeyd / die es een broeder des verderuens.

**L**edigheyt bziinght baeck: ende een ledighe ziels **Pro. xix.**  
zal hongher lyden.

**D**e opzettē ende boirneimsels eens nerstighen **Pro. xxi.**  
die bziinghen overvloedigheyt / maer een traegh  
mensche die lijdt ghebzeck.

**D**ie niet en werckt die en zal niet eten. **ii. Thes. iij.**

**D**e mensche zal wtgaen tot zynen werke ende **Psal. ciiij.**  
bezigheyt / tot den avond toe.

**M**ant ghy eten zult vanden aerbeyd uwer han- **Psalmo.**  
den / zo zyt ghy zaligh / ende v zal wel gheschien. **cxviiij.**

**A** huusvrouwe zal zijn ghelijck een vzughtbarigh  
wijnstoc in uwen huze / en v kinderen ghelijc ions  
ghe olifspzuutkins an uwe tafel. Ziet also zal de  
mensche ghebenedijdt werdē die den heere vzeest.

**D**ie werckt / dien es den slaep zoete / weir hy let- **Eccē. v.**  
tel of veil gh'eten heift. **Maer de vervultheyt des**  
**ryken / die en laett hem niet slapen.**

**E**n wild niet werken om ryke te werden / maer **Proverb.**  
steld uwer wijsheyt mate. **xxiiij.**

**E**n werckman die een dzoncaerd es: en zal niet **Eccē. xix.**  
ryke werden.

**E**n bemindt den slaep niet / op dat ghy gheen ghe **Pro. xx.**  
bzeck en lijdt / maer opent v ooghen / en werdt van  
bzoode verzaedt.

**E**n ieghelick mensche die eitt ende dzisinct / zien- **Eccē. iij.**  
de tgoert van zynen aerbeyd / dats een gave **Gods.** **viij.**

**¶** Vermaen totten Kelyggyeuzen.

**¶** iij.



Jacob. i.

**D** En reynen ende onbevleeten Gods dienst  
 vooz God den vader es dezen/  
 De weduwen / ende weezen byzpteren in  
 haer trybulacye / Ende hemzelve onbesmett hou-  
 den vander wereld.

In zelve.

Zo wie hem laett dynken dat hy een relygyeus  
 es / of dat hy God dient / en en bedwijnghet zijn tong-  
 ghe niet / maer laett zijn herte dwalen / dien dienst  
 Gods es ydel.

Ecci. j.

De vreeze des Heeren / es een devotigheyt der  
 wijsheden. Devotigheyt zal bewaren ende recht-  
 verdig maken dat herte / ende zal blijdschap ende  
 ghenoughte gheven.

**C** Vermaen totten coopman.



**D** Et en doogh niet / ten doogh niet / zo zeght **Prou. xx.**  
 een ieghelick cooper . Waer als hijt wegh  
 heift / dan prijst hijt.

En wild niet lieghen / noch met uwē nasten val- **Leui. xix.**  
 schelic handelen / noch onghelijc doen / met valscher  
 ellen / ghewichte of mate.

Als ghy uwen nasten iet vercoopt / of iet teghen **Leu. xxh.**  
 hem coopt / zo en wild hem niet bedzieghen.

Scheid quyte de schuld der quad coopmāschap. **Ezap. lb.**

En hebt gheen tweederāde ghewichte in uwen **Deu. xrb.**  
 zac / als groot ende cleyne . Ende binnen uwen hu-  
 ze en zal gheen tweederande coozenmate wezen /  
 als groot en cleyne / op dat ghy lāghe levē moight .  
 want die dat doet / die es eenen gruwel den heere .

God kend dé bedziegher / en die bedzoghē werdt. **Job. xij.**

# ¶ Vermaen tot den Landman.



Pro. xij.

**D**ie zijn land ouffent/ die zal vā broode ver  
zaedt werden.

Pro. xj.

**D**ie zijn coozen berghet/ die zal vanden  
volke verblouckt werden/ maer diett vercoopt/  
crijght benedicce.

Deutro.  
xxiij.

**A**ls ghy op uwen acker gh'ougst hebt/ ende hebt  
eenen schoof indē acker verghetē/ zo en zuld y niet  
ommekeerē om dien te halen maer hy zal den vze-  
den toebehooren ende dē weduwen ende den wees-  
zen/ op dat v God ghebenedye in al de werken van  
uwen handen. Desghelyken als ghy uwen olij-  
boom of wijngaerd ghelezen hebt.

Leui. xij.

**A**ls ghy uwen acker ougst/ zo en zuld y niet totten  
bstersten niet afsnyden/ oock en zuldijt niet te nauw

we op bergaderen. Alzo ooc en zuld y uwen wolfs  
 gaerd niet te nauwe aflezen / noch die afghewallen  
 bezpen opzopen / maer den byzandelijnghen es aet =  
 men zuldijt laten / want ick ben de heere v God.

## Vermaen totten Crijghknech- ten ende Sauldeniers.



**A**ls ghy inden krijgh treckt teghen v bian- Deut. xv.  
 den / ende ghy ziet de perden ende waghnen  
 des volcx / ende datt veel grooter es dan ghy /  
 so en ontzietse niet. Ende wanneer ghy voir een  
 stadt comt om die te bevechten / so biedt haer teerst  
 paeyt / ende indien zy niet en wild / so vaert in.  
 Maer als ghy voir eenyghede stede light / om die te  
 winnen / so en zuld y de boomen die etelicke byucht  
 byaghen / niet afcappen / want zy zijn haut / ende



gheen menschen. Waer die gheen bꝛucht en dꝛas-  
ghen maect daeraf v bollewerken.

Judic. iij. Die verbaerd es ende bꝛest / die zal wederom  
thuuswaert keeren.

j. Wach. iij. Lichtelick maght gheschien dat veil volckx van  
lettelen tonderbꝛaght zal werdē. Ende daer en es  
gheen onderscheed by God / in lettelen of in belen.  
En inde menichte des hercrachts en licht de vic-  
toꝛye niet / maer banden hemel so comt de cracht.

Luc. iij. Ghy Sauldeniers en wild niemant slaen noch  
onghelijc doē / maer zijd te bꝛedē met uwer sauldye.

## **C** Vermaen totten Tollenæren.

Luc. iij. **G**hy Tollenære en wild banden volke niet  
meer heeschen / dan v bevolen es te nemen.

## **C** Vermaen totten Woukerers / Lombaerds / ende Uzuriers.



**E**st dat v broeder bystier es / ende 300 tuch = **Leut xps.**  
 ter dat hy hemzelve niet helpen en can ende  
 ghy hem opneimt / als een byzandelijck / op  
 dat hy by v leve / so en neimt gheenen wouker van  
 hem / noch iet meer / dan ghy hem ghegheven hebt /  
 maer byzest uwen God / so dat v broeder met v le-  
 vé magh / ende en gheift hem v gheld niet tot wou-  
 ker / croos / of waldoom.

En wild gheenen wouker nemen een ieghelic **ij. Ecd. v.**  
 van zynen broeder.

Ghy en zult an uwen broeder niet woukeren / **Deu. xxiij**  
 noch met ghelde / noch met spyze / noch met al daer-  
 men mede woukeren magh. Waer leent uwen  
 broeder zonder croos / van dies hy ghebreck heift.

Als eenigh van uwen broeders tot aermoede  
 ghecómen es / in senighe banden sieden van uwen

lande/ dat de heere v **G**od v ghevē zal/ dan en wilfd  
v herte niet verhartē/ noch uwe hand toelutē te=  
ghen uwen aermē bzoeder/ maer doesse hem open/  
ēn leendt hem tghene dat ghy ziet dat hy vandoene  
heift. **E**n wacht v dat ghy gheenſins zo quaet een  
ghepeyns en hebt/ als dat ghy in v herte dinct/ **J**a  
hy en zoudt my niet weder gheven/ ic zoude tmyne  
verliezē/ en dat ghy alzo v ooghē afkeerd vā uwen  
aermen bzoeder/ hē niet wille n̄ gheven tghene daer  
hy v om bidt/ wacht v hier af/ op dat hy over v niet  
en claghe / noch en roupe totten heere uwen **G**od/  
en datt v dan tot zonden gherekend werde. **W**aer  
ghy zullet hem ghevē/ en en zult met hem niet met  
allen schalkelic of loozelic handelen/ als hy vā noo=  
de heift gheholpen te zyne / op dat v **G**od ghebenez=  
dye/ in al uwen werke daer ghy hand anſlaet. **H**et  
gullē altyd aarme by v wezen/ daeromme ghebiede  
ic v en zegghe/ dat ghy v hād opendoet/ die bedruct  
en aarme zijn/ uwē bzoederen/ binnē uwen lande.

**Deu. xxiij.** **E**yst dat ghy mynen aermen volke / dat daer by  
v woont/ zeyd **G**od eenigh gheld leēdt/ ghy en zult  
ze niet overvallen ende bedwijnghen als een straf=  
faert/ noch ooc met wouker benauwen.

**Psal. cxlij.** **H**eerē/ zeyd **D**avid / wie zalder wonen in uwen  
tabernakel / ende rusten op uwen helighen bergh?  
**D**ie ghene die zynē bzoeder haudt/ dat hy hem toes=  
zeght / en die zijn gheld niet ghegheven en heift tot  
wouker/ ende en heift gheen ghiften op den onnos=  
zelen ontfanghen.

**Eze. xliij.** **W**anneer een mensche oprecht es / en doet recht

ende gherechtigheyt / en gheenē mensche bedrouft  
 en heift / ende zynen schuldenære zynen pand we  
 der gheift / en die met gheweld niet gheraep̄t / noch  
 ghescreep̄t en heift / ende heift zyn brood den hon  
 gherighen ghedeeld / ende den naeckten ghecleed /  
 ende zonder woucker gheleend / ende niet tot was  
 dom ghenomen en heift / dits een rechtvaardigh  
 man / ende zal dat leven hebben.

Zy nemen ghiften om bloed te storten. Zy wou  
 keren ende nemen waldō onder elcanderen / en be  
 drouē haer ghierigheyt over hare nasten / en bedrie  
 ghen elcanderen / en vergheten mijns zept de heere.

Hy woukert Gode die den aermen ontfermt. Psou. xix.

## Wermaen totten Hoereirders / ende Boeleirders .



Prouc. 8.

**D** Er hoeren leppen ghevē honighzaet / ende haer kele es claerder dā een olpe / maer haer btersten zijn bitter ghelijc der alffene / ende haer tonghe es scherper / dā een op beede zyden snydende 3werd / haer voeten die dalen ter dood / ende alle haer wegghen duerlydē totter hellē / zy en gaen den wegh des levēs niet / ende al haer voetstappen zijn ydel / ende zy en weet niet waer zy gaet. Dus elck make zynen wegh verre vā haer ende en comt omtrent der dueren van haren huze niet.

Prou. 11.

En ghemeen wijs zitt in haer duere / om naer te roupen die daer voozbygaen / en zy zeght / die ionck ende zot es die komme tot my / ende totten onzuveren van herten heift zy ghezeyd / ghestolē water es zoete / ende ghestolen bzoed zeer lieflick / ende hy en wist niet datter ruezzen binnen waren / ende vten diepsten der hellen haer tafelghezellen.

Eccī. 12.

Keerd v ghezichte af vā een ghetooft wijs / ende en beziet gheen vzemt ghedaente. Weil zijnder ver gaen duer tghedaente der vzauwen / want daer = duer ontsteickt de begherlickheyt ghelijc een vier.

Prou. xxix.

Zo wie een hoere opvoedt / die werd zijns goeds qbopte.

Eccī. xxx.

Den hoereirder es alle bzoed zoete / ende over = tredende en werd hy niet moede tot inden hend. Maer die zijn bedde overschijft die haett zijn ziele / en hy zeght / ic ben in tdonker / wie ziet my / de wezghen decken my / niemant en ziet my / wien zal ick vzezen? Ende hy en bekent niet / dat de ooghe des heeren alle dijnck aenmerken.

**Een hoere es een diepe gracht/ende eens anders** P<sup>ro.</sup> xxij.  
wijn/ eenen nauwen put. Zy legt laghen byden we  
ghe ghelijc eenen roover / ende wienze onschalck  
bind dien doodse.

**Der hoeren mond es eenen diepē put/ wien god** P<sup>ro.</sup> xxij.  
onghenadigh es die valter in.

**En wilt gheen hoererye bedryven/ ghelijc zom-** 1. Co<sup>ri.</sup> x.  
mige bedryven inden auden tyden/ende wierden  
gheplaeght xxij<sup>m</sup>. op eenen dagh.

**Dē wille Gods es dat ghy v onthaudt vā hoe-** 1. the<sup>s.</sup> iij.  
rerye/ op dat een yghelick zijn dat wetē te bezitten  
in heiligheyt/ en eeren/ niet inde begherte des lusts/  
ghelyck die heydenen/ die van God niet en weten.

**Alderley oncuusheyt ende dozperye / en zal on-** Ephe. iij.  
der ulieden niet ghenomt werden/ ghelick den he- P<sup>ro.</sup> xxij.  
lighen betaemt/ noch schandelicke woerden / zotte  
slappijnghen. ende onzuuer iockerye.

**Schuwet hoererye/ want alle zōde die een men-** 1. Co<sup>ri.</sup> vi.  
sche doet/ es buten dē lichame. Maer die hoereird/  
die zondicht in zijn eyghē lichaem. Weitt ghy niet/  
dat zo wie een hoere bekend / die werd een lichaem  
met haer?

**Querspeilders/ hoereirders/ boeleirders / ende** Gal. 6.  
alle onzuwer mensché/ en hebben gheen deel in try-  
ke der hemelen.

**Maer in zal ick v ontfermen (zeyt de heere) v** Jer<sup>e.</sup> 6.  
kinderen hebben my ghelaten / ende zy zwegen in  
hem die gheen goden en zijn. Ic hebze verzaed/ en-  
de zy hebben ghehoereird / ende leifden onzuwerlic  
inden bordeels. **De bypers zijn pærden gheweist**

naer de bzauwen / ende zyn hijsxten ghetworden  
 ende een ieghelick hunkerde naer de huusvzauwe  
 van zynen naesten. En zal ic op deze dijnghē gheen  
 vizitacpe houden / zeght de heere / ende en zal mijn  
 ziele over zulk volck gheen wzaake doen?

## ¶ Vermaen totten dzoncaerds.



¶ Claie. 6.

**W**lee den ghenen die des mozghens tylick  
 opstaen / om zupen ende dzijnkē / ende bly-  
 ven zitten tot inder nacht / tot dat hemlies  
 den de wijn verhitt / en hebben harpē / luten / troms  
 men / ende pypen in haet bzafterpen / ende en zien  
 op dat werck des heeren niet / noch en bemerken  
 niet op dat schepsel zijnder handen. Wlee v die  
 bzoim zijt om wijsn te dzijnken / ende sterke man-  
 nen ter dzonkenschap.

**Maer es wee/ waer es leed/ waer es twist/ waer** P<sup>ro.</sup> xxxij.  
sijn culen/ waer zijn wonden zonder cause/ waer  
zijn roode ooghen: **Eyst niet den ghenen die daghe**  
**licx dzonken dzijnken/ ende en zijn nieuwers mede**  
**becommert/ dan met schalen en potten tot te dzijn**  
**ken: De wijn gaet zoetelic inwaert/ maer ten leste**  
**zo bijt hy ghelijck eender slanghen. Ende als de**  
**mensche vol ende zat es/ dan zien zijn ooghen naer**  
**ander wyven/ ende zijn herte spreickt dan verkeers**  
**de dijnghen.**

**Wacht dat ulieder herten niet bezwaerd en wer** Luc. xxi.  
**den met te vele etens of dzijnckens.**

**De wijn es crachtigher dan eenigh mensche die** iij. E<sup>o.</sup> d.  
**hem dzijnckt/ want hy doet tverstand ende redene**  
**dolen. Ende als de menschen den wijn te vele dzijn**  
**ken/ zo verghetē zy alle vziendschap/ ende bzoeder-**  
**schap/ en zy nemen zwerden/ en als zy verfmoozdt**  
**gheweist hebben/ ende opstaen/ zo en weten zy niet**  
**wat zy ghedaen hebben.**

**De wijn es vol luxurypen/ ende dzonkenschap/** P<sup>rou.</sup> xx.  
**es zeer beroerleck/ zo wie hier inne becommert es/**  
**die en es niet wijs.**

**Daer en es gheē secreit/ daer dzonkenschap reg** P<sup>ro.</sup> xxxij.  
**neird/ En weist niet clouck om wijn te dzijnken/**  
**want de wijn heifst vele verdozen.**

**Het vier pzoouft dat hart yzer/ alzo zal oock de** Eccl. xxxij.  
**wijn/ in dzonkenschap ghedzonken/ der houerdis-**  
**gher herte straffen/ Waer de wijn soberlicx ghes-**  
**nutt/ es den menschen bequaem. Want hy es tot**  
**vzolickheyt gheschapien/ en niet tot dzonkenschap.**



**S**oberen dzanc es goet der zielen en den lichame.

**Eccl. xxxj.**

En weynigh wijns es zeer bequaem den wyzen. Maer te vele ghedzoncken verwerckt gretijns ghe/ ende gramschap/ ende bitterheyt der zielen.

Die moedigheyt der dzonkenschap es een anstootsinghe den onvoorzichtighen / verminderende de cracht/ ende makende wonden.

**Aphe. i.**

En dzijnckt niet dzonken/ want daer wt comt en onghemanierot wezen.

## **¶ Vermaen tot allen zondaers in tghemeene.**

**Eccl. xliij.**

**D**ie ziele die zondicht/ die zal steruen. Het kind en zal de zonde zijns vaders niet dzaghen/ noch de vader zijns zoins zode. Maer de rechtverdigheyt des rechtverdighe zal op hem wezen/ ende de boosheyt des ongoddelicx zal ooc op hem wezē. Maer eyft dat zake dat een ongoddelick mensche / afstaet van zynen zonden / ende leedschap heift van allen zynen boosheden / ende bewaerd alle mijn gheboden/ hy zal leven en niet steruen/ ende ic en zal zijns der zonden niet meer ghedijnken.

**Eccl. xxxij.**

Ik en wil de dood vanden zondaer niet (zeght de heere) maer dat hy hem betere/ ende leve.

## **¶ Vermaen tot allen menschen in tgenerale.**

**Leui. xix.**

**E**n ieghelic zal zynen naesten straffen als hy misdoet/ op dat de schuld op hem niet en komme.

**W**eist alle te samen eendzachtigh in tghelooove/ 1. Pet. 4.  
ghelijc ghezint/verciert met bzoederlicker minnē/  
medelydende/ontfermhertigh/zebaet/ootmoedig/  
niet ghevende quaet booz quaet / noch malediccyē  
booz malediccyē/maer in contrarpen / ghebenedy-  
ende/want daer toe zift ghy gheroupen/op dat ghy  
de benediccyē tot erfghenamigheyt bezittē moigt/  
want die cleven beminnen wild/ ende goede daghē  
zien/bedwijinghe zyn tonghe van quade/efi zyn  
leppen en spzeken gheen bedzogh . Maer dat  
hy vāden quaden scheede/ende doe dueght/  
zouke paeyss/ende volghe dien/wāt des  
heeren ooghen zien op de rechtger-  
dighe/ende zyn oozen zyn tot ha-  
ren ghebeden . Maer des  
heeren aenschijn es op  
dē ghenē die quaet  
doen.

f 3 2 3 5.

2 iij.

**H**ier naer volght zuverlick beto-  
zen / hoe hem alle kersten menschen / daghelic  
in bedijnghe[n] ouffenen / ende bezigh  
maken zullen.

**D**es morgheus als men opstaet.  
ende hem cleedt.



**G**hebed.  
Ghebenedijde vader ons heeren Jesu  
Christi / den welken niemant dan wt also  
bele als ghy hem ghegheven hebt / en kend / gheift  
dat onder alle dijn weldaden / die ghy my betwyseft  
zijt / die aldermeeste die eenen mensche zaude mo-  
ghen gheschien / my ghebueren ende toecommen

magh: **T**e wetene/ dat ghelijc ghy dit traegh lichaem  
 banden slaep hebt doen ontwecken duer v milde  
 gracye/ wild ooc also mijn ziele vter deimsternesse  
 ende zonden dezert wereld berlossen/ ende naer den  
 slaep des tydelicx doods/ dat zelve wederom leven  
 digh maken/ tot uwer glozpen. **M**ant by v en eyt  
 maer eenen slaep / dat wy de dood nommen. **I**ck  
 bidde v voozd hemelsche vader gheeft dat dit tra-  
 ghe lichaem den gheest / en der zielen onderdanigh  
 zy inden dienst der duechde/ op dat zy tsamen hier-  
 namaels moghen commē inde eeuwighe vzeught.  
**O**ns eerste vader **A**dā wierp hem zelve tot die  
 alderblijnkēste ende opperste hoogheyt / indē poel  
 ende ongrondelicke diepte ende afgryzelicheyt der  
 eewigher verdommenes/ en verachtighen Gods.  
**M**aer ghy **J**esu **C**hriste / ghevende hem de hand/  
 hys wederom opghestaen. **A**lzo ooc wy aerre  
 hulpelooze/ ende ketvyghe mensche ten zy dat wy  
 opgeheven werden/ wy blyven eeuwelic liggheñ.  
**D**us alder zachtmoedighste **J**esu / patroon van  
 allen kersten menschen / ghelijc ghy dit onzuver  
 bleeschelic pac/ duer uwer ghenaden opheft/ wild  
 zooo mijn zinnen / herte ende moed/ tot kennessen  
 dijnder liefde ende wrodigheyt opheffen/ ende ons  
 met v zelve cleeden/ als met eenen tweesten **A**dā/  
 de welke ons duer uwe rechtwaerdigheyt decken  
 magh/ van allen onzen naecktheden. **M**ant ten zy  
 dat ghy ons duer uwer ghenaden cleedt / ende met  
 uzelve deekt/ ghelijc een hinne haer kieckens be-  
 hoed vooz der vrouwen clauwen/ wy blyven naecks

van allen goeden ghewerken. Ende zo cricht de  
byand over ons lichtelick gheweld ende maght.

**¶** Des abonds als in te bedde gaet.



**¶** Ghebed.

**D**it ons steruelic lichaem / het welcke duer  
de zonde van daghe te daghe minerende  
ende te nieten gaende es / moet ten lesten gheheel  
bergaen ende aerde werden / van daert afghenomē  
ende ghemaect es / ende dan zal onze ydelheyt / die  
wy ons / duer ons onwetenheyt / ghemaect heb-  
ben / hende nemen. Maer alder ghenadighste schep-  
per aller dijnghe / wild my die van v vergaderde  
ende ghemaect ben / zoo bzenen ende scheeden / zo  
dat ick dijnder dissolucye / ende van wien ic tsamen  
gheknocht ben / voorzachtigh wizen / ende ter her-

ten nemen magh/anziende waer ic henen moet/op  
 dat ic/niet bereed zijnde / niet en werde ghezocht  
 zonder bzuloft cleed/booꝝ dynē rechterstoel. **Wāt**  
 ghelyker wijs dat/naer dat den dagh gheleden es/  
 wy ons tot rusten gheven/alzo moeten wy ooc dit  
 leven ghehendt/rustē inder dood. **Niet** en esser den  
 leven ghelyker/dan dē dagh. **Ende** niet zo ghelijck  
 der dood als de nacht. **Ende** niet zo ghelijc den gra  
 ve/als de coetse/of bedstede. **Dus** goede bewaerd  
 ende beschermmer alles quaets/ gheift ons / als dat  
 wy nu liggende onmaghtigh onszelfs/duer v/te  
 ghen allen aenstoot des vyands vander hellen/mo  
 ghen bewaerd ende beschermdt werden in dezer  
 nacht. **Amen.**

**C** Almen tot zynen werke gaet.



## Ghebed.

**D**Goederthieren hemelsche vad / ghy weitt /  
en hebbet ons gheleerd / hoe groot der men  
schen crâcheyt es / so dat zy zonder dijn goddelic  
ke hulpe niet en vermoghen. Dus wild ons dan  
zenden dynen helighē gheest / dat hy magh ons zinn  
nen / verstand / ende redē versterken / beweghen / en  
stieren in al tghene daer wy heden dezen dagh wot  
wendigh hand anlaen / of van dies wy inwendigh  
peynzen ofte booznemen zullen / op dattet al ghez  
schien magh dy ter eeren / ons ende onzen even nas  
ten tot pzoiffijt. Amen.

## Als men ietwers reyzen wild.



## Ghebed.

**D**it ons leven barmhertighe heere/ es anders  
niet dan een duerlijd en peregrinage/want  
wy en hebbē hier gheen blyvende stad/wy  
zijn van v wtghegaen / ende moeten wederom tot  
v keeren. Maer tusschen alle de laghen / aenstoot/  
culen / ende strecken / die de vyand ons in zonden  
verblend/ ghemaect ende gheleid heift: **D**ghy  
heere Jesu leedt ons metter hand/wāt ghy zijt een  
warachtigh zeker ziende/ ende ghetrauwe vziend/  
doet open ons ooghē/ so dat wy den wegh/ die ghy  
zelve zijt/niet en messen/maer leedt ons duer v zels  
ven totten vader/op dat wy alle te zamen een mo-  
ghen zijn met v ende met hem/ ghelijc ghy een met  
hem zijt. **D**alderbarmhertigste heere/ghelijc ghy  
den mensche die dy duer een simpel/ onnozel / ende  
zuwer herte dienen ende behaghen / zendende zijt  
dijn heilige inghels tot bewaerders / bydē welken  
zy gheleedt werden als ionghe kinderkins/ vandē  
ghenē die auder ende sterker zijn dan zy/wild doch  
in zulker wijs/ghelijck ghy den zone van dien eers-  
werdighē Tobias/ als hy reyzen zoude / zond den  
inghel Raphaël tot eenen leedsman/ ons oock den  
zelve inghel(alen zijn wijs niet so wārdigh / als  
dien Tobias was)zenden/die ons den moed ver-  
sterke/ende leede duer dē wegh/diet niet ons/maer  
v heere behaghelick zy. Amen.



**A**ls men thuis comt of daermen  
wezen wilt.





**D**anckzegghinghe/ende ghebed.  
**I**c dancke v hemelsche vader/duer die goede  
 ionste ende ghenade/ die ghy my bewyzende  
 zift int wtgaen/ende int wederkeren/ duer dijn he  
 liche benedicpe/die ghy elken schijnct die dijn god  
 delic woozdt/waernemen en bewaren. Verleendt  
 ons toch goederthiere God/hier daer wy gheenen  
 rechten thuus en hebbé/een opzichte/die alle dijne  
 te boven gaet/gheruste concyence/duer uwen zee  
 ne Iesum Chzistum/die onze ruste es.

**U**oor Keyzer/Conijnghe/  
 Heeren/ende Woosten.



**G**hebed.

**D** Heere der heeren Jhesu Chziste / ghy zift  
 enen spieghel en voorbeilde der gheinder  
 die landen ende steden regieren / den welken zy be-  
 hoozen na te volghen / want ghy zift de beste ende  
 de wijsste / ende daeromme en moighdy niet dwa-  
 len / noch anders doen dan wel. Mild toch alle de  
 ghene die ghy duer uwe goddelicke voorzienigheyt  
 int regieren des volcx / als herders ghesteldt hebt /  
 metten lichte dijnder claerheyt / ende metten viere  
 dijnder liefden ontsteké / op dat zy duer v / als duer  
 een boozgaende licht / moghén zien ende anmerken  
 best ghedaen van noode zijnde / om dat te volbzijn-  
 ghen / op v altids haer ooghemerck nemende / niet  
 doende dat hemlieden alleene goed dinkt / maec  
 dat v ter eeren / ons tot huerbuet / ende haer tot ja

ligheyt 3p/ 30 dat 3p haer officye hemlieden van d  
ghegheven / welende te rechte bedienen moghen/  
op dat 3p met ons / ende wy met hemlieden tsamen  
een paepzelick / godvuchtigh / ende gherust leven  
leeden moghen. Amen.

## ¶ Woir alle leeraers / ende predican- ten vanden helighen woir- de Gods.



¶ Ghebed.  
**H**ontfermhertigh priester / opperste Bis-  
schop / ende waerachtigh goed herder Jes-  
su / wild toch alle leeraers ende predicanten die ghy  
gheroupen ende ghezonden hebt tot wercklieden  
in dynen helighen ougst / om ons dat brood dijns

helighs woirds te bzekene ende te bedeelene/duer  
 uwen gheest versterken / so dat zy moghen brome  
 lick haer zielen vooz dijn heligh woird / ende vooz  
 haer schaepkins stellen / teghen allen oploop der  
 gryppender wolven/ende valsche pꝛophete/die ons  
 duer valsche leerijnghe/om haers buucx wille/zou  
 ken te verleedene. Zo dat zy dijn helighe wet/ ende  
 ewangelye eerst zelve belevende/ ons die so vercon  
 dighen/ als dat wy daer duete gheleerd ende ghes  
 sticht moghen wezen / ende dijn Goddelicke eere  
 daghelix daer duet meer en meer grootghemaect  
 magh werden. Amen.

**¶** Woit den ghenen die in doods noo  
 den te bedde ligghen: of andersins.



**G**hebed.

**D**Zoethertigh medecijn/ ende ghezōdmaker  
van ziele ende lijf Chziste Jhesu / wild dājn  
aerme zondighe creature. **A.** die hier met ziekten  
ghevanghen ende ghebonden licht/ met dynen ooz-  
ghen vol der ghenaden aenzien/ ende anschauwen/  
ende zjn cranckheyt keeren tot uwer glozpen/ den  
zieken tot zaligheyt. Ende wild hem ghedooghza-  
mighe pacyencye verleenen / zo dat hy stantachtigh  
blyven magh tot inden hend / ende ridderlick met  
warachtighen gheloove stryden teghen alle beco-  
rijnghe des vyands / wanneer hy hier niet langher  
blyven en magh. Amen.

**W**oor alle Wraukins ghebonden  
metten bande der naturen.



**G**hebed.

**G**roede trauhertighe heere Jesu Chzisten  
ghelijck ghy v disciplen / ende wtvercozen  
helighen / mannen en brauwen in al haer nooden  
martyrpe / ende pyne / die zy banden tyzannen lys  
dende waren onbeschuldigh / ghetroot en blost /  
ende herlieden van haren wonden / ende smerten  
gheheel ende al ghenezen hebt / duer hope der croos  
nen des eeuwichs lebens. **W**ild zo oock verlossen /  
ghy die een helper zyt ter nood ( allen den ghenen  
die v anroupe ) dit aerme cranc baetkin / twelc hier  
met eender bzucht / naer dijns selfs beilde ende ghe  
lykenes / begurd es ( Niet ieghenstaende zyt ver  
dient heift / in tovertredē dijns helighs ghebods /  
in pynen ende wee haer kinderen te baren ) als  
datse magh werden blyde moeder / duer de  
nieuwe creature / midts goeden spoet / de  
bzucht naem ende kerstedom vercry  
ghen magh / ende de moeder ghe  
purgierd werden tot dijnder  
eeren / ende harer salig  
heyt. Amen.

**W**oor alle menschen in  
t generale.

3.



## Ghebed.

**D**erzame brudegoom van alle kerstenzie-  
 len Jesu Chziste. Wien dijn helighe verga-  
 derijnghe aldermeest ter herten gaet / ende de wel-  
 ke ghy beloift hebt / nemmermeer te laten / ver-  
 blijdt ende vermesdert de zelve / duer bekeerijn-  
 ghe van velen nieuwen creaturen gheestelic / van-  
 den ghenen die v noch niet te rechte en kennen / op  
 dat wy alle te zamen / duer eenen God / eenen zalig-  
 maker / een ghelooue / een doopsel / eené gheest / ende  
 een ghevoelen / moghen wezen kinderé van dynen  
 hemelschen vader / verzaemt in eenen lichaem / van  
 welken ghy thooft zijt / in ghemeender caritaten  
 ende liefden deen totten anderen . **D** heere Jesu  
 raedghever ende autheur des paeyts / liefden / ende  
 wijsheit / vermozuut ons herte ende al ons crach-

ten/als dat wy elcanderen gheionstigh wezen/wy  
 die p̄ncipalick den naem draghen/dat wy kerstes-  
 ten zijn/ zo dat alle menschen darr duere tot v̄ ghe-  
 stodcken moghen werden / ende zien / als dat wy v̄  
 discipulen ende naervolghers zijn. Amen.

## ¶ Voor de Stad daermen inne woindt.



¶ Ghebed.

**H** Et en zy ghenadighe heere / God almagh- Pla. cxxxi  
 tigh/dat ghy de stad bewaerd/te vergheif-  
 waken zy diese bewaren. Dus zend heere dynen  
 helighen gheest inde herten vanden ghenen die ons  
 ze stad regierē/op dat zy met ons/en wy met hem-  
 lieden leven moghen in dijn goddelicke v̄zeeze / op

A.ij.



dat ons wel gheschiede/ zo dat wy niet meer en be-  
 trauwē op gheweldighe werlike cracht/ als gheld/  
 perden/ wapen/ of sterke muren/ maer veil meer  
 op v/ die een beschermmer zyt/ over den ghenen die  
 vast in v betrauwen/

## ¶ Voor alle vruchten van ærderyke.



### ¶ Ghebed.

**D**Goede vader en ghever aller goeden/ God  
 almachtigh/ wy wozmkins der ærden/ sla-  
 ven ende aerbeyden/ spitten ende delven/ ackeren  
 ende ploughen/ planten ende zaeyen/ wy en cōnen  
 niet meer. Maer ghy alleene mueght/ ende wild/  
 in bequamer tijd/ den walddom gheuen. Dus alder

beste / ya alleene goede vader ende God / wild alle  
 bzychten van ærdyke / duer b goddelicke boozies  
 nigheyt bewaren / ende tot vutcommenheyt laten  
 opgroeypē ende wassen / niet dat wijs werdigh zijn /  
 maer om dijns naems wille / so dat wy de selve  
 moghen ghebujukē / tot onzer noodturft met danc-  
 baerheyt / ende altijd tot uwer eeren. Amen.

**Des noenens almen gaet eten  
 Danckzegghinghe voor  
 de maeltijd.**



**G**od scheppende hemel ende ærde / met dats  
 ter omtrent es / (De.  
 Duer zijn heligh woird hijt al ghebenedijst  
 Danckbaertlick ghebruucht wies hier present es /

Hem sprekende lof die ons van zonden vryfode.  
Ons vader etc.

Eitt ende vzyjnckt allegadere/

Twerd ons gheïond van God den hemelschen  
vadere.

**D**anckzegghinghe na de mael-  
tijd/ het zy des noenens/  
of des avonds.



**L**of/ eere/ ende danckbaerheyt/  
Zy God den vader inder eeuwigheyt.  
Die ons duer Jhesum Chzistū heift verlost/  
Daghelicx spijsst/ ende gheift den cost/  
Ons vader etc.

En vast gheloove ende Chzistus vrede/  
Zy ons/ ende onzen even mensche mede.

# Concluzye.

**W**el hem die hē in deze goede dijnghe ouffent / *Ecci. i.*  
ende dieze in zijnder herten zett / die zal altijd wijs  
zijn. *Eyst dat hyer naer doet / so zal hy in allen dijn*  
ghen sterck zijn.

*Eyst dat ghy dit weitt / zaligh ydy eyst dat ghijt* *Joan. xij.*  
doet.

**D**e knecht die zijns heerē wille weet / ende niet *Luc. xij.*  
en doet / die zal zeer ghellegghen werden.

**M**aer die den wille Gods doet / die blijft inder *1. Joan. ij.*  
eeuwigheyt.

**D**eze dijnghen zijn gheschreven / op dat wy ghe *Joan. xx.*  
loovende inden naem Christi Jesu / zaudē hebben  
dat eeuwich leven. **H**et welcke de opperste goed-  
heyt hem allen verleene / dic dit teghen-  
woirdigh boucxkin horen /  
zien / of lezen zul-  
len.

**M E R.**



**F E R S.**



Col. Enschedé. Haarlem 9 d'ic. 1867, n° 552  
17 febr. 60 c.

Ex. provenant de la collection de P. Van Dommela  
La Haye. 1764, n° 3308.











